Raymarine®

REALVISION™ 3D

RV-100

Notice d'installation

Français (fr-FR)
Date: 12-2017
Le numéro de document: 87337-2
© 2017 Raymarine UK Limited

Marques déposées et avis de brevet

Raymarine, **Tacktick**, **Clear Pulse**, **Truzoom**, **HSB**, **SeaTalk** , **SeaTalk hs**, **SeaTalk ng**, **Micronet**, **Raytech**, **Gear Up**, **Marine Shield**, **Seahawk**, **Autohelm**, **Automagic** et **Visionality** sont des marques déposées ou revendiquées de Raymarine Belgique.

FLIR, **LightHouse**, **DownVision**, **SideVision**, **RealVision**, **Dragonfly**, **Quantum**, **Instalert**, **Infrared Everywhere**, **The World's Sixth Sense** et **ClearCruise** sont des marques déposées ou revendiquées de FLIR Systems, Inc.

Toutes les autres marques déposées, marques commerciales ou noms de société nommés dans le présent document sont uniquement utilisés à des fins d'identification et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Ce produit est protégé par des brevets, des brevets de modèle, des demandes de brevet ou des demandes de brevets de modèle.

Clause d'utilisation équitable

L'utilisateur s'engage à ne pas imprimer plus de trois copies de ce manuel, et ce, uniquement pour son utilisation personnelle. Toute copie supplémentaire est interdite, de même que la distribution ou l'utilisation de ce manuel dans un quelconque autre but, y compris mais sans se limiter à l'exploitation commerciale de ce manuel ainsi que la fourniture ou la vente de copies à des tiers.

Mises à jour du logiciel

Consultez le site Internet Raymarine pour obtenir les dernières versions logicielles pour votre produit.
www.raymarine.com/software

Documentation produit

Les dernières versions de tous les documents en anglais et traduits peuvent être téléchargés au format PDF à partir du site Internet : www.raymarine.com/manuals. Veuillez consulter le site Internet pour vérifier que vous disposez bien de la dernière version de la documentation.

Copyright ©2016 Raymarine UK Ltd. Tous droits réservés.

Français (fr-FR)
Le numéro de document: 87337 (Rev 2)
AB;25171;2021-08-19T10:23:47

Table des matière

Chapitre 1 Information Importante 7

Installation certifiée 7
Déclaration de conformité 7
Infiltration d'eau 8
Clause de non-responsabilité 8
Enregistrement de la garantie 8
Mise au rebut du produit 8
OMI et SOLAS 8
Précision technique 8

Chapitre 2 Informations sur la documentation et le produit 9

2.1 Informations sur la documentation 10
Produits applicables 10
Illustrations du document 10
2.2 Vue d'ensemble du produit 11
2.3 Documentation produit 11
Instructions d'utilisation 12
LightHouse™ 3 Instructions d'utilisation des MFD 12

Chapitre 3 Préparation de l'installation 13

3.1 Vue d'ensemble de l'installation 14
Diagramme schématique 14
Avertissements et mises en garde 14
3.2 Pièces fournies d'origine 14
3.3 Autres composants requis 15
Produits compatibles RealVision™ 3D 15
3.4 Outillage nécessaire 16
3.5 Sélection d'un emplacement pour la sonde 17
3.6 Dimensions de la sonde — RV-100 18

Chapitre 4 Câbles et connexions 19

4.1 Guide général de câblage 20
Types et longueur des câbles 20
Protection des câbles 20
Blindage du câble 20
4.2 Cheminement du câble 20
Câble prolongateur pour sonde RealVision™ 3D 20

Chapitre 5 Montage 23

5.1 Test de pré-installation 24
Test de la sonde 24
5.2 Montage de l'étrier sur le tableau arrière 24
5.3 Montage de la sonde 26

5.4 Fixation du collier de verrouillage du connecteur 27
5.5 Raccordements 32
Câble prolongateur pour sonde RealVision™ 3D 32
5.6 Installation du cache 32
5.7 Test et réglage de la sonde 33
5.8 Terminer le montage de la sonde 34
Chapitre 6 Contrôles système et dépannage 35
6.1 Étalonnage AHRS RealVision™ 3D 36
6.2 Dysfonctionnements 36
Instructions d'utilisation 37
Dysfonctionnement du sondeur 37
Réinitialisation du module sondeur 39
Chapitre 7 Entretien 41
7.1 Contrôles de routine 42
7.2 Instructions de nettoyage de l'unité 42
Entretien et nettoyage de la sonde 42
Chapitre 8 Assistance technique 43
8.1 Assistance et entretien des produits Raymarine 44
Affichage des informations relatives au produit 45
8.2 Ressources d'apprentissage 45
Chapitre 9 Caractéristiques techniques 47
9.1 Caractéristiques techniques 48
Caractéristiques physiques 48
Caractéristiques environnementales 48
Caractéristiques techniques du sondeur RealVision™ 3D 48
Caractéristiques de conformité 48
Chapitre 10 Pièces de rechange et accessoires 49
10.1 Accessoires 50

Chapitre 1 : Information Importante

Installation certifiée

Raymarine recommande l'utilisation d'une installation certifiée, effectuée par un installateur agréé Raymarine. Une installation certifiée permet de bénéficier d'une garantie renforcée. Contactez votre revendeur Raymarine pour plus d'informations et lisez attentivement le livret de garantie séparé fourni avec le produit.

Danger : Installation et utilisation du produit

- Le produit doit être installé et utilisé conformément aux instructions fournies. Tout manquement à cette obligation pourrait entraîner des blessures, des dommages à votre navire et/ou de mauvaises performances du produit.
- Raymarine recommande le choix d'une installation certifiée effectuée par un installateur agréé Raymarine. Une installation certifiée permet de bénéficier d'une garantie renforcée. Contactez votre revendeur Raymarine pour plus d'informations et lisez attentivement le livret de garantie séparé fourni avec le produit.

Danger : Hautes tensions

Ce produit peut contenir des composants haute tension. Sauf indications contraires dans la documentation fournie, il ne faut JAMAIS ouvrir le capot de l'appareil, ni tenter d'accéder aux composants internes.

Danger : Systèmes de masse positive

Ne connectez pas cette unité à un système présentant une masse positive.

Danger : Coupure de l'alimentation

Vérifiez que l'alimentation électrique est coupée avant d'entreprendre l'installation de ce produit. Sauf indication contraire, il faut toujours couper l'alimentation électrique avant de connecter ou de déconnecter l'appareil.

Danger : Fonctionnement de la sonde

La sonde doit être testée et utilisée dans l'eau. Ne l'utilisez PAS hors de l'eau car elle risque de surchauffer.

Danger : Mastic de qualité marine

Utilisez uniquement des mastics polyuréthane de qualité marine à durcissement neutre. N'utilisez pas de mastics à base d'acétate ou de silicone, qui risqueraient d'endommager les parties en plastique.

Attention : Entretien et maintenance

Ce produit ne contient aucun composant réparable par l'utilisateur. Veuillez vous adresser à des revendeurs agréés Raymarine pour toutes les interventions de maintenance ou de réparation. Les réparations non autorisées peuvent affecter votre garantie.

Déclaration de conformité

Raymarine UK Ltd. déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles de la directive EMC 2004/108/EC.

Le certificat d'origine de la déclaration de conformité est consultable sur le site www.raymarine.com, sur la page produit correspondante.

Infiltration d'eau

Décharge de responsabilité relative à l'infiltration d'eau

Le niveau d'étanchéité respecte la norme IPX spécifiée dans les *Caractéristiques techniques* du produit.

Clause de non-responsabilité

Raymarine ne garantit pas que ce produit est exempt d'erreurs ou qu'il est compatible avec les produits fabriqués par une personne ou entité quelconque autre que Raymarine.

Raymarine n'est pas responsable des dommages ou blessures causés par votre utilisation ou l'incapacité d'utiliser le produit, par l'interaction du produit avec des produits fabriqués par d'autres, ou par des erreurs dans les informations utilisées par le produit et fournies par des tiers.

Enregistrement de la garantie

Pour enregistrer votre achat d'un produit Raymarine, veuillez vous rendre sur le site www.raymarine.com et procéder à l'enregistrement en ligne.

Pour bénéficier de tous les avantages de la garantie, il est important que vous procédiez à l'enregistrement du produit. Un code à barres inscrit sur l'emballage, indique le numéro de série de l'appareil. Vous devrez préciser ce numéro de série lors de l'enregistrement en ligne. Ce code à barres doit être soigneusement conservé à titre de référence ultérieure.

Mise au rebut du produit

Mettez ce produit au rebut conformément à la Directive DEEE.

La Directive de Mise au Rebut du Matériel Électrique et Électronique (DEEE) rend obligatoire le recyclage des appareils électriques et électroniques mis au rebut.

OMI et SOLAS

L'appareil décrit dans ce manuel est destiné à la navigation de plaisance et aux applications professionnelles sur les bateaux NON assujettis aux règlements internationaux applicables au transport maritime, édictés par l'OMI (Organisation Maritime Internationale) et par les règlements SOLAS (Sauvegarde de la vie humaine en mer).

Précision technique

Nous garantissons la validité des informations contenues dans ce document au moment de sa mise sous presse. Cependant, Raymarine ne peut être tenu responsable des imprécisions ou omissions éventuellement constatées à la lecture de ce manuel. De plus, notre politique d'amélioration et de mise à jour continuelles de nos produits peut entraîner des modifications sans préavis de leurs caractéristiques techniques. Par conséquent, Raymarine ne peut accepter aucune responsabilité en raison des différences entre le produit et ce guide. Veuillez consulter le site Internet Raymarine (www.raymarine.com) pour vous assurer que vous disposez de la ou des versions les plus récentes de la documentation de votre produit.

Chapitre 2 : Informations sur la documentation et le produit

Table des chapitres

- 2.1 Informations sur la documentation en page 10
- 2.2 Vue d'ensemble du produit en page 11
- 2.3 Documentation produit en page 11

2.1 Informations sur la documentation

Ce document contient des informations importantes sur l'installation de votre produit Raymarine.

Ces informations sont destinées à vous aider à :

- planifier votre installation et vous assurer que vous avez tout le matériel nécessaire ;
- installer et brancher votre produit dans le cadre de votre système électronique de marine Raymarine connecté ;
- dépister les dysfonctionnements et obtenir une assistance technique, si nécessaire.

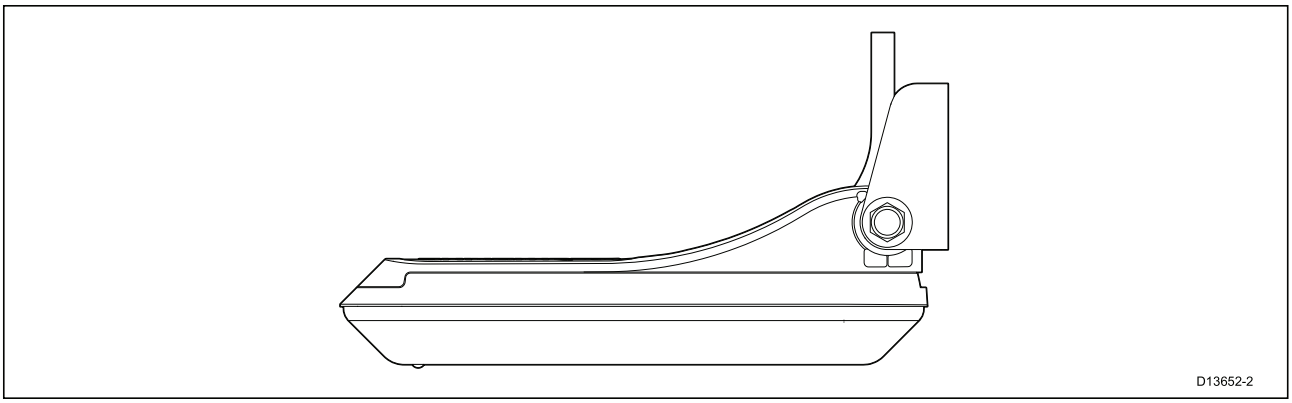
La documentation de ce produit et d'autres produits Raymarine peut être téléchargée en format PDF à l'adresse www.raymarine.com/manuals.

Produits applicables

Ce document couvre les produits suivants :

Sonde RV–100 RealVision™ 3D à monter sur tableau arrière

Sonde



Référence	Description	Fabrication
A80464	Sonde **RV-100** RealVision™ 3D à monter sur tableau arrière	Plastique

- La **RV-100** est une sonde RealVision™ 3D, capable de produire des images de sondeur en 3D.
- La sonde peut être directement connectée sur divers modèles d'écran multifonctions RealVision™ 3D, faisant tourner le logiciel LightHouse™ 3.

Note : D'autres options de montage sont disponibles pour la sonde RV-100 RealVision™ 3D. Notamment :

- Référence A80479 : sonde RealVision™ 3D à monter sur redan
- Référence A80480 : sonde RealVision™ 3D à monter sur support (jack plate)
- Référence A80482 : kit intercalaire pour support (jack plate) de sonde RealVision™ 3D

Pour des informations complémentaires sur le montage, reportez-vous aux instructions fournies avec ces produits.

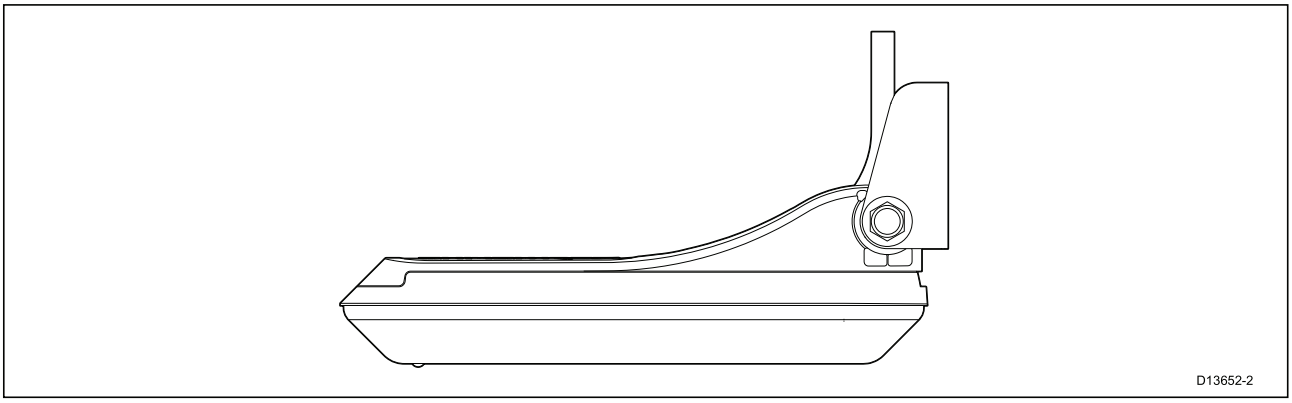
Illustrations du document

Votre produit peut différer légèrement par rapport aux illustrations de ce document, en fonction du modèle et de la date de fabrication.

Toutes les images sont uniquement fournies à titre indicatif.

2.2 Vue d'ensemble du produit

La RV-100 est une sonde RealVision™ 3D à monter sur le tableau arrière, capable de produire des représentations 3D réalistes des objets situés au-dessous du navire, pour vous aider à identifier les structures sous-marines et à localiser les bancs de poissons.



- 4 canaux sondeur combinés dans le même appareil : DownVision™, SideVision™, CHIRP et technologie de sondeur RealVision™ 3D.
- Plages de fonctionnement du sondeur puissant et pratique :
  - Sondeur CHIRP = 0,6 m (2') à 274 m (900')
  - DownVision™ = 0,6 M (2') à 183 m (600')
  - SideVision™ = 0,6 M (2') à 91 m (300')
  - RealVision™ 3D = 0,6 M (2') à 91 m (300')
- La sonde intégrée AHRS (Attitude and Heading Reference System) aide à stabiliser l'imagerie du sondeur, en compensant automatiquement les mouvements du navire.
- Appareil compact et méthode de montage sur tableau arrière permettant une installation simple et flexible.
- Inclut un câble de 8 m (26,2').
- Étanchéité IPX6, IPX7, IPX8.

2.3 Documentation produit

La documentation suivante est disponible pour votre produit :

Tous les documents sont disponibles au format PDF en téléchargement depuis le site Internet www.raymarine.com/manuals

Documentation

Description	Référence
Instructions d'installation (le présent document)	87337
Gabarit de pose pour sonde RV-100	87294
Instructions d'installation de l'étrier pour RV-100 sur la coque / le redan	87305
Instructions d'installation du support (jack plate) de montage et du kit intercalaire pour RV-100	87306
LightHouse™ 3 Instructions d'utilisation de base. Contient les instructions élémentaires de fonctionnement de l'application Sondeur sur votre écran multifonctions.	81369
LightHouse™ 3 Instructions d'utilisation avancées. Contient les instructions avancées de fonctionnement de l'application Sondeur sur votre écran multifonctions.	81370

Instructions d'utilisation

Pour des instructions détaillées sur votre produit, consultez la documentation livrée avec votre afficheur.

LightHouse™ 3 Instructions d'utilisation des MFD

Pour les instructions d'utilisation de votre MFD, veuillez vous reporter aux instructions d'utilisation du MFD LightHouse™ 3.

	Les instructions d'utilisation LightHouse™ 3 de base (81369) et avancée (81370) sont disponibles en téléchargement sur le site Internet Raymarine : www.raymarine.com/manuals

Chapitre 3 : Préparation de l'installation

Table des chapitres

- 3.1 Vue d'ensemble de l'installation en page 14
- 3.2 Pièces fournies d'origine en page 14
- 3.3 Autres composants requis en page 15
- 3.4 Outillage nécessaire en page 16
- 3.5 Sélection d'un emplacement pour la sonde en page 17
- 3.6 Dimensions de la sonde — RV-100 en page 18

3.1 Vue d'ensemble de l'installation

L'installation comprend les étapes suivantes :

	Etape de l'installation
1	Planifiez votre système.
2	Vérifiez que vous disposez de tous les appareils et outils nécessaires à l'installation.
3	Déterminez l'emplacement de chaque composant du système.
4	Déroulez tous les câbles.
5	Percez les trous de passage des câbles et de fixation.
6	Réalisez toutes les connexions aux appareils.
7	Fixez tous les appareils en place.
8	Mettez en marche et testez le système.

Diagramme schématique

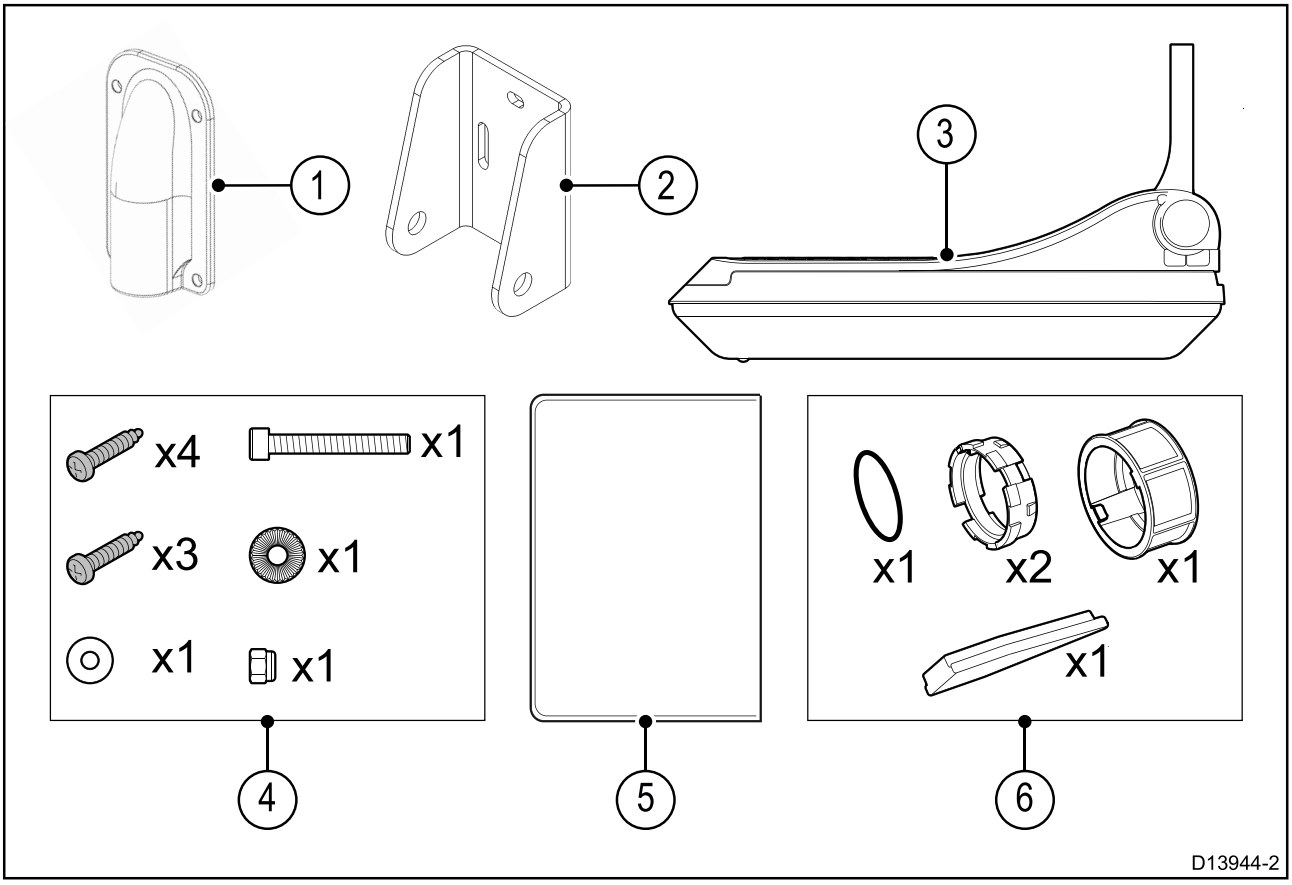
Le diagramme schématique est un composant essentiel du plan d'installation. Il est en outre utile pendant l'entretien, ou si vous souhaitez ultérieurement ajouter au système. Le diagramme doit comprendre :

- L'emplacement de tous les composants.
- Les connecteurs, types de câble, trajectoires et longueurs.

Avertissements et mises en garde

Important : Avant de continuer, assurez-vous d'avoir lu et compris les avertissements et mises en garde fournis dans la section Chapitre 1 **Information Importante** de ce document.

3.2 Pièces fournies d'origine



N°	Description	Quantité
1	Cache.	1
2	Étrier de fixation.	1
3	Sonde, avec son câble de 8 m (26,2').	1
4	Fixations, comprenant :	
	Vis autotaraudeuse (tête cylindrique), pour fixation du cache.	4
	Vis autotaraudeuse (tête cylindrique), pour la fixation de l'étrier de la sonde.	3
	Rondelle plate.	1
	Boulon M10.	1
	Écrou de blocage (pour boulon M10).	1
	Disque cranté (pour boulon M10).	1
5	Documentation.	1
6	Kit collier de verrouillage (pour connecteur de câble de la sonde), comprenant :	
	Joint torique	1
	Anneau fendu (plus anneau de rechange).	2
	Collier de verrouillage.	1
	Outil de pose de l'anneau fendu.	1

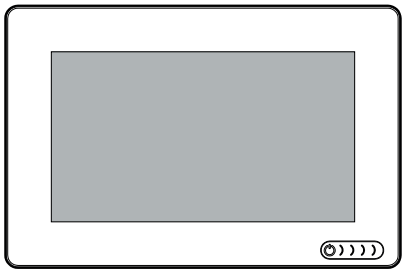
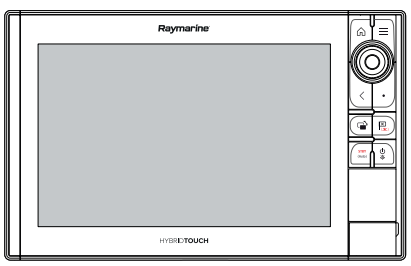
3.3 Autres composants requis

Ce produit fait partie d'un système électronique et les composants supplémentaires ci-dessous sont requis pour un fonctionnement correct.

- Produits compatibles RealVision™ 3D: **Produits compatibles RealVision™ 3D**
- Câbles et adaptateurs: Chapitre 10 **Pièces de rechange et accessoires**

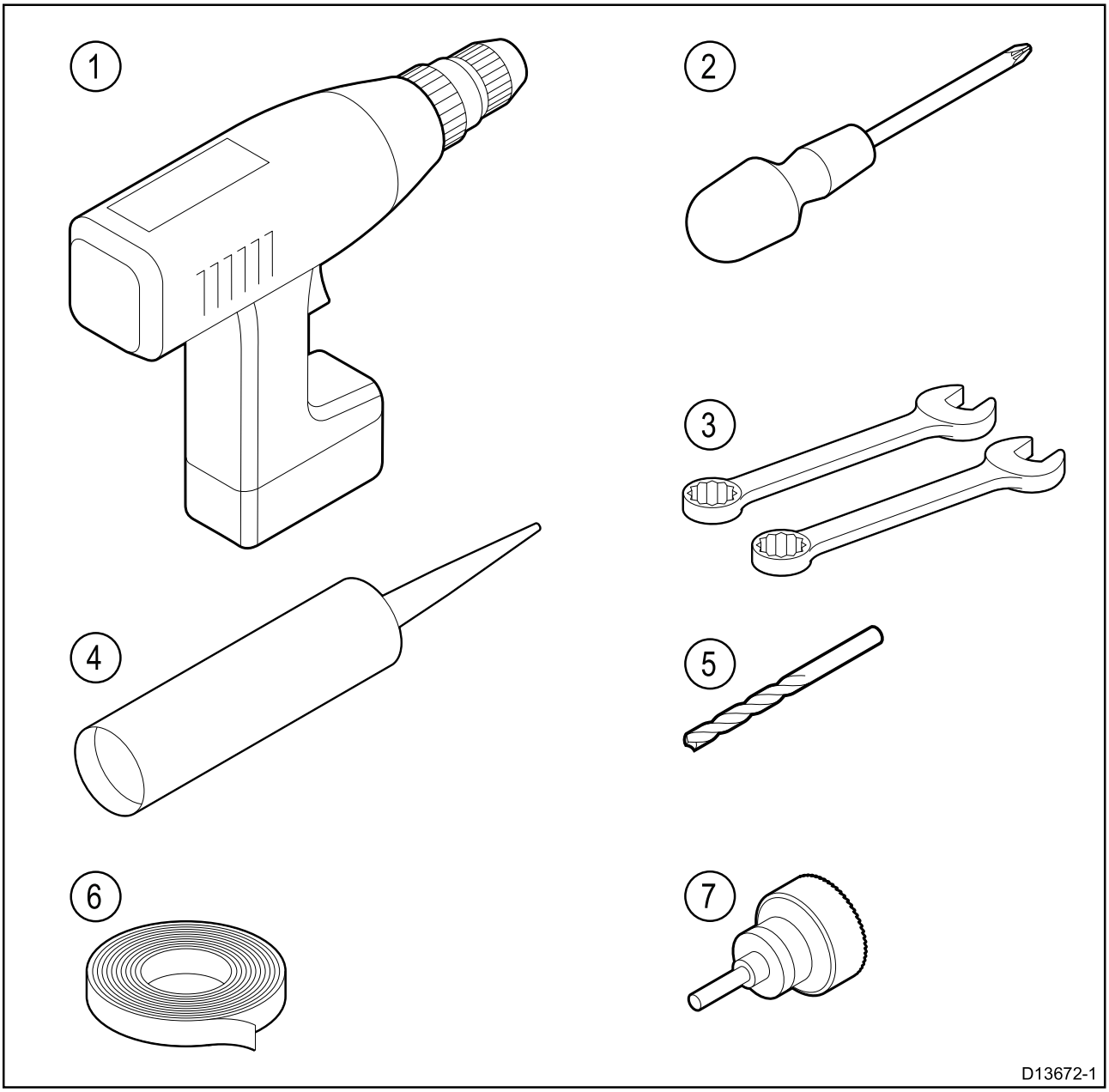
Produits compatibles RealVision™ 3D

La sonde doit être connectée à un appareil compatible sondeur RealVision™ 3D. Les produits sondeurs RealVision™ 3D suivants sont compatibles avec la sonde.

	Description	Références
	Modèles Axiom™ 7 RV 3D	E70365, E70365–03, E70365–DISP
	Modèles Axiom™ 9 RV 3D	E70367, E70367–02, E70367–03, E70367–DISP
	Modèles Axiom™ 12 RV 3D	E70369, E70369–3, E70369–DISP
	Axiom™ Pro 9 RVX	E70371
	Axiom™ Pro 12 RVX	E70372
	Axiom™ Pro 16 RVX	E70373

3.4 Outillage nécessaire

Les outils suivants sont nécessaires pour installer la sonde.



1. Perceuse électrique
2. Tournevis cruciforme empreinte Pozidrive
3. Paire de clés 14 mm
4. Mastic polyuréthane de qualité marine à durcissement neutre (sans acétate et sans silicone)
5. Foret de 3,5 mm *
6. Ruban adhésif
7. Scie cloche 25 mm (1") (uniquement requise si vous faites passer le câble à travers une cloison.)

Note :

* Selon l'épaisseur de la surface de pose et le matériau, il vous faudra éventuellement un foret d'un autre diamètre.

Vis fournies : vis autotaraudeuses inox DIN 7049-ST, de diamètre 4,2 mm (équivaut à une vis n° 8, de diamètre 0,164"). Trois vis de 18 mm de longueur sont fournies pour fixer l'étrier de fixation ; quatre vis de 13 mm de longueur sont fournies pour fixer le cache.

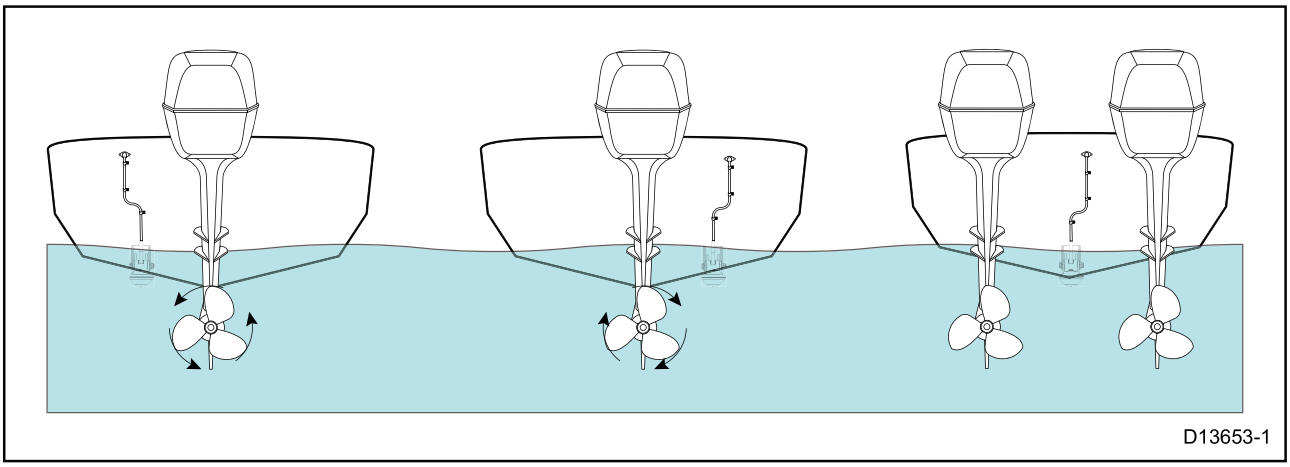
3.5 Sélection d'un emplacement pour la sonde

Veuillez suivre les directives ci-dessous pour choisir un emplacement adapté pour la sonde.

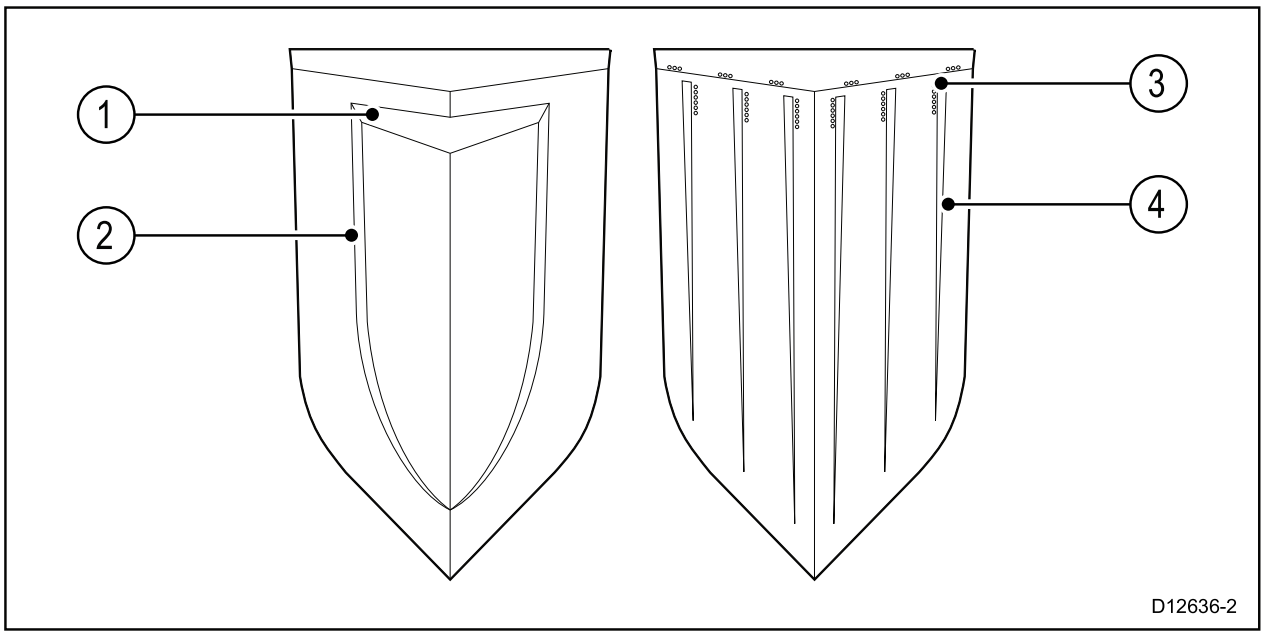
Note : La sonde ne convient pas aux navires dont le tableau arrière se trouve derrière la ou les hélices.

Pour une performance optimale, la sonde doit être installée dans un endroit présentant des turbulences et une aération minimales. La meilleure façon de déterminer si un emplacement est adéquat est de vérifier la circulation de l'eau autour du tableau arrière quand le navire fait route.

- Montez la sonde près de la quille (ligne médiane), à un endroit où l'élément sonde sera complètement immergé pendant le déjaugeage et les virages du navire.
- La sonde doit être montée suffisamment loin de la, ou des hélices de façon à éviter les remous du sillage.
- Montez à un endroit où aucune charge ne s'exercera sur la sonde pendant la mise à l'eau, le levage, le remorquage et le stockage du bateau.



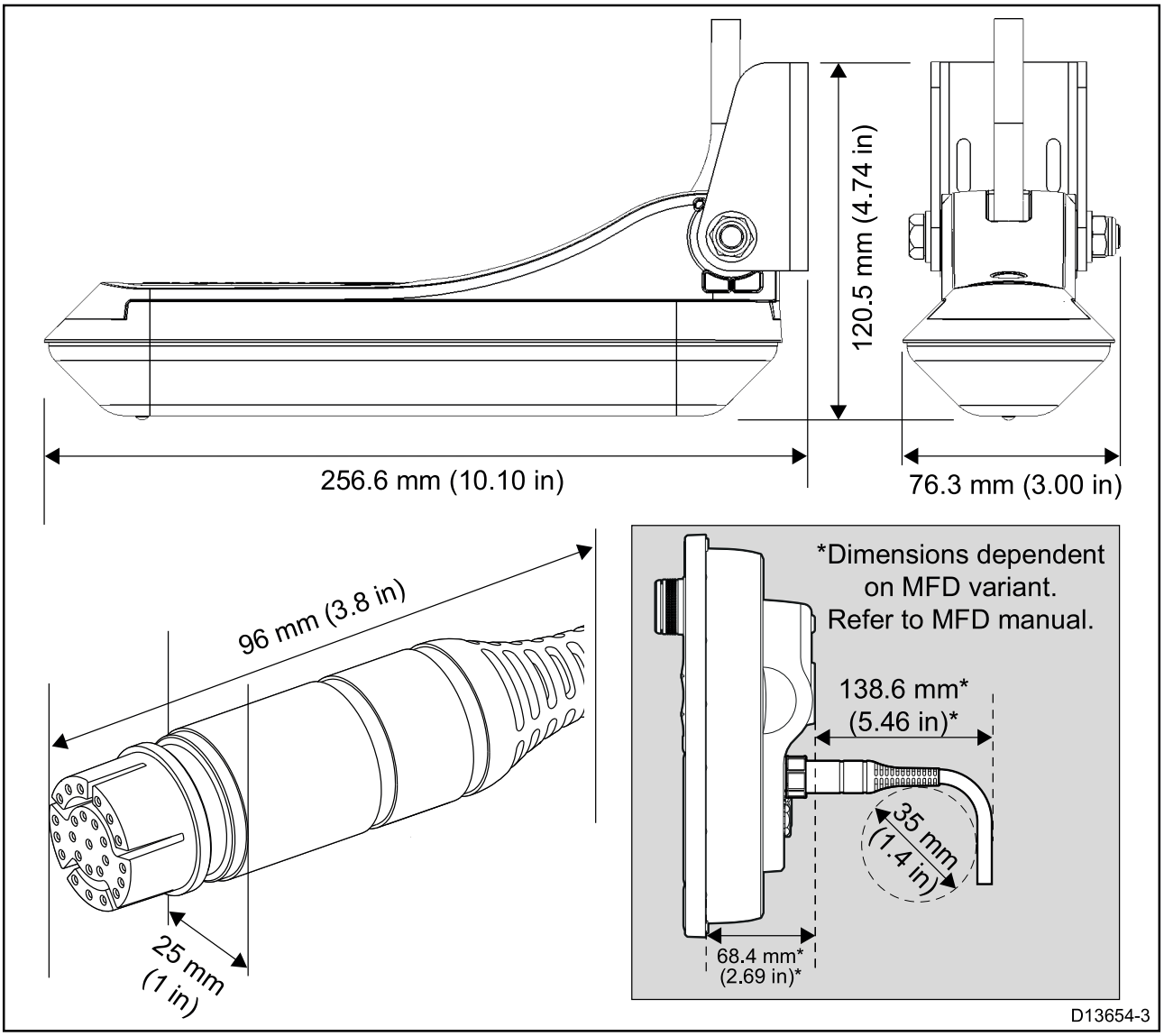
- Pour les hélices tournant dans le sens horaire, la sonde doit être installée du côté tribord ; pour les hélices tournant dans le sens antihoraire, la sonde doit être montée du côté bâbord.
- Sur un navire bimoteur, la sonde doit être installée entre les moteurs.
- D'autres facteurs tels que les redans (1), les membrures (2), les rangées de rivets (3) et les lisses (4) peuvent entraîner des turbulences. Elles se produisent derrière ces emplacements.



- L'air coincé sous l'avant du navire peut passer sous la coque et réapparaître sous forme d'aération à l'arrière.

Note : L'emplacement optimal d'une sonde dépend du type de navire. La hauteur et l'angle optimaux de la sonde doivent être déterminés en la testant avec le navire à l'eau.

3.6 Dimensions de la sonde — RV-100



- **Longueur du câble RV-100** : 8 m (26,2').

Note : Lorsque l'espace derrière l'écran est limité pour l'installation, un adaptateur de câble à angle droit pour sonde est disponible (A80515).

Chapitre 4 : Câbles et connexions

Table des chapitres

- 4.1 Guide général de câblage en page 20
- 4.2 Cheminement du câble en page 20

4.1 Guide général de câblage

Types et longueur des câbles

Il est important d'utiliser des câbles de type et de longueur appropriés.

- Sauf indication contraire utilisez uniquement des câbles standards de type correct, fournis par Raymarine.
- Vérifiez que tous les câbles non Raymarine sont de bonne qualité et du bon calibre. Par exemple, une longueur de câble d'alimentation plus importante peut nécessiter l'emploi d'un câble de section plus importante pour limiter les éventuelles chutes de tension.

Protection des câbles

Prévoyez des dispositifs de serre-câble appropriés. Protégez les connecteurs contre les contraintes mécaniques et vérifiez qu'ils ne peuvent pas se déconnecter inopinément par mer forte.

Blindage du câble

Vérifiez que tous les câbles de données sont correctement blindés et que ce blindage est intact.

Attention : Câble de la sonde

- Ne PAS utiliser le câble de la sonde pour soulever ou suspendre la sonde ; toujours soutenir directement le boîtier de la sonde pendant l'installation.
- Ne PAS sectionner, raccourcir ni épisser les câbles de la sonde.
- Ne PAS enlever le connecteur.

Si le câble est sectionné, il ne pourra pas être réparé. Si vous sectionnez le câble, vous annulez aussi la garantie du fabricant.

4.2 Cheminement du câble

Exigences de cheminement du câble de la sonde.

Important : Le câble doit passer aussi loin que possible des appareils et des câbles de l'antenne VHF afin d'éviter les interférences.

Important : Le connecteur du câble pour sonde est accompagné d'un ensemble distinct à collier de verrouillage, permettant de sécuriser le câble solidement à un appareil compatible sondeur RealVision™ 3D (par ex. : un écran multifonctions Axiom RV). Assurez-vous de bien acheminer le câble jusqu'à l'appareil compatible sondeur 3D **avant** de fixer le collier de verrouillage.

- Vérifiez que le câble est assez long pour atteindre l'équipement auquel il sera connecté. Des câbles prolongateurs en option sont disponibles le cas échéant, comme suit :
  - Câble prolongateur pour sonde RealVision™, 3 m (9,8') (référence A80475)
  - Câble prolongateur pour sonde RealVision™, 5 m (16,4') (référence A80476)
  - Câble prolongateur pour sonde RealVision™, 8 m (26,2') (référence A80477)
- Vérifiez qu'il y assez de jeu dans le câble de la sonde, à l'extrémité sonde, pour permettre à la sonde de pivoter vers le haut et vers le bas.
- Fixez le câble à intervalles réguliers en utilisant des serre-câbles (non fournis).
- L'excédent de câble doit être enroulé à un endroit approprié.

Câble prolongateur pour sonde RealVision™ 3D

Pour optimiser les performances, il est préférable de minimiser les longueurs de câble. Cependant, dans certaines installations, il peut s'avérer nécessaire de prolonger le câble de la sonde.

- Des câbles prolongateurs pour sonde de 3 m (9,8'), 5 m (16,4') et 8 m (26,2') sont disponibles (références : 3 m - A80475, 5 m - A80476, 8 m - A80477).

- Il est recommandé de ne pas utiliser plus de deux câbles prolongateurs, pour une longueur totale de câble ne dépassant pas 18 m (59').

Chapitre 5 : Montage

Table des chapitres

- 5.1 Test de pré-installation en page 24
- 5.2 Montage de l'étrier sur le tableau arrière en page 24
- 5.3 Montage de la sonde en page 26
- 5.4 Fixation du collier de verrouillage du connecteur en page 27
- 5.5 Raccordements en page 32
- 5.6 Installation du cache en page 32
- 5.7 Test et réglage de la sonde en page 33
- 5.8 Terminer le montage de la sonde en page 34

5.1 Test de pré-installation

Test de la sonde

Le fonctionnement de la sonde doit être vérifié avant son installation.

1. Connectez la sonde à la connexion pour sonde de l'appareil compatible sondeur RealVision™ 3D (par ex. : un écran multifonctions Axiom RV).
2. Immergez complètement la sonde dans l'eau.
3. Mettez sous tension l'appareil compatible sondeur RealVision™ 3D, et / ou l'écran multifonctions.
4. Ouvrez une application Fishfinder (Sondeur) sur votre écran multifonctions.
5. Si nécessaire, sélectionnez la sonde / le canal requis(e) dans la page de sélection des canaux (**Menu > Channel**).
6. Vérifiez que les relevés de profondeur et de température affichés sont exacts.
7. Si vous avez des problèmes pour obtenir les mesures, veuillez contacter le service d'assistance technique Raymarine.

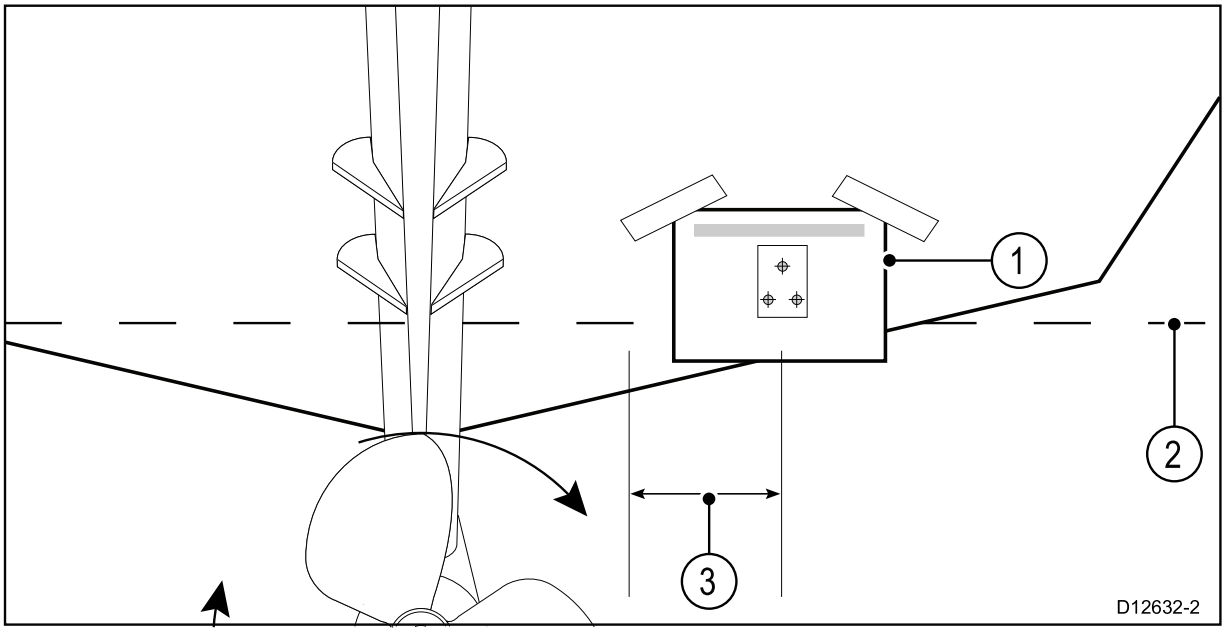
Danger : Fonctionnement de la sonde

La sonde doit être testée et utilisée dans l'eau. Ne l'utilisez PAS hors de l'eau car elle risque de surchauffer.

5.2 Montage de l'étrier sur le tableau arrière

La sonde doit être installée sur le tableau arrière à l'aide de l'étrier fourni. Les étapes ci-dessous décrivent les premières opérations à effectuer pour tester la performance de votre sonde. Après avoir testé la sonde, le montage doit être terminé en suivant les instructions de la section *Terminer le montage de la sonde*.

1. Fixez le gabarit de pose de la sonde à l'emplacement sélectionné à l'aide de ruban de masquage ou de ruban adhésif.



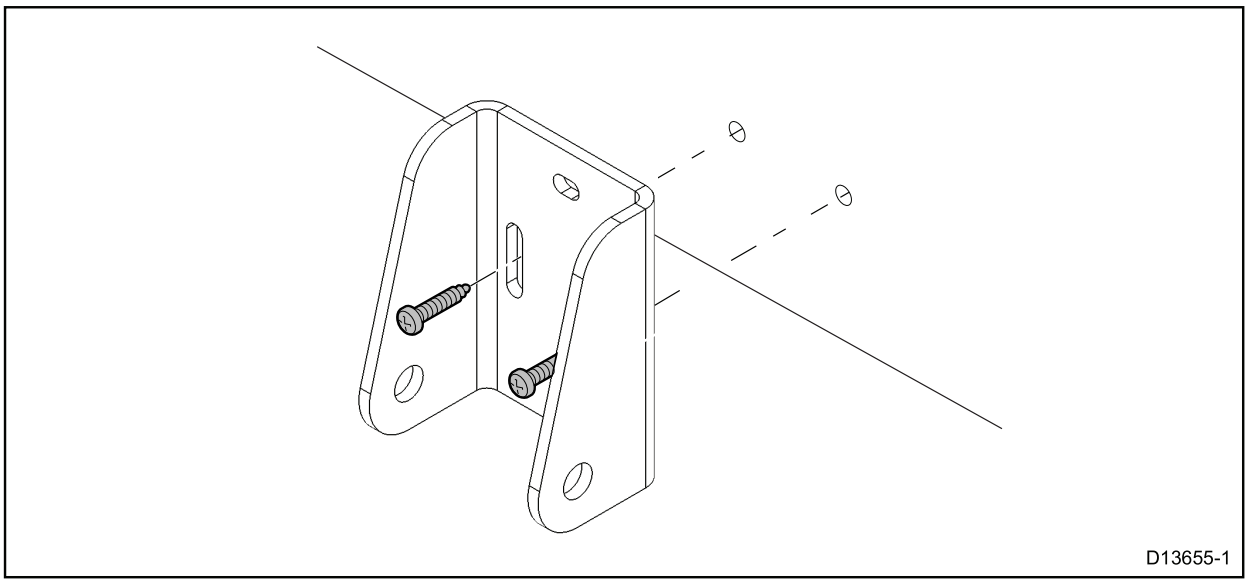
1	Gabarit de pose de la sonde
2	Ligne d'eau
3	Montage à l'écart de l'hélice

2. Assurez-vous que le gabarit est parallèle à la ligne d'eau.
3. Percez 2 trous pour les vis de fente de réglage comme indiqué sur le gabarit.

Note : Pour empêcher que la surface de montage ne s'écaille, posez du ruban de masquage sur la zone à percer.

Note : Ne percez PAS tout de suite le troisième trou de montage.

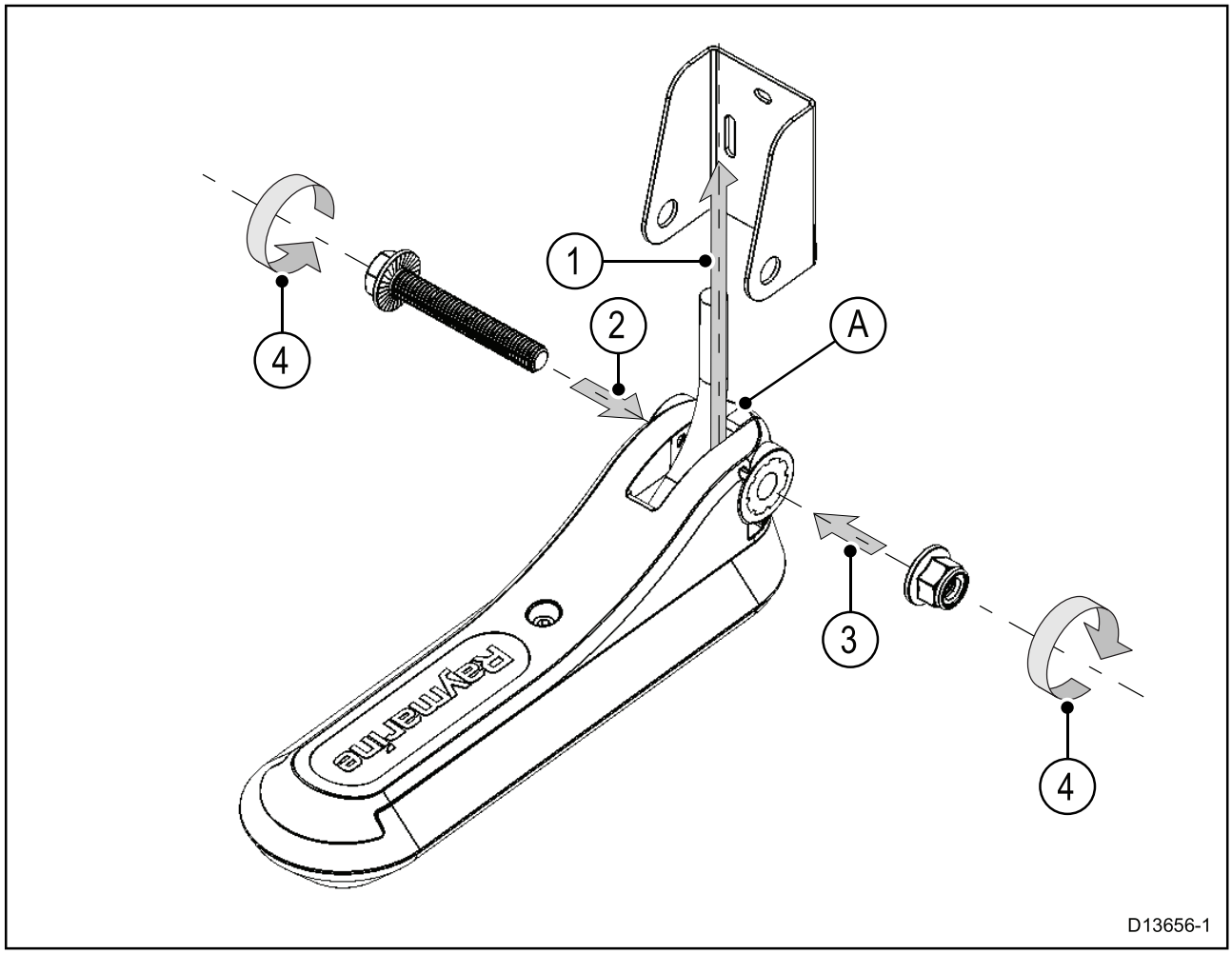
4. Bouchez les 2 trous avec du mastic de qualité marine.
5. À l'aide d'un tournevis Pozidrive et des vis fournies, fixez l'étrier sur le tableau arrière en utilisant les 2 fentes de réglage.



Note : La troisième vis de fixation est seulement utilisée quand la sonde a été testée avec succès.

5.3 Montage de la sonde

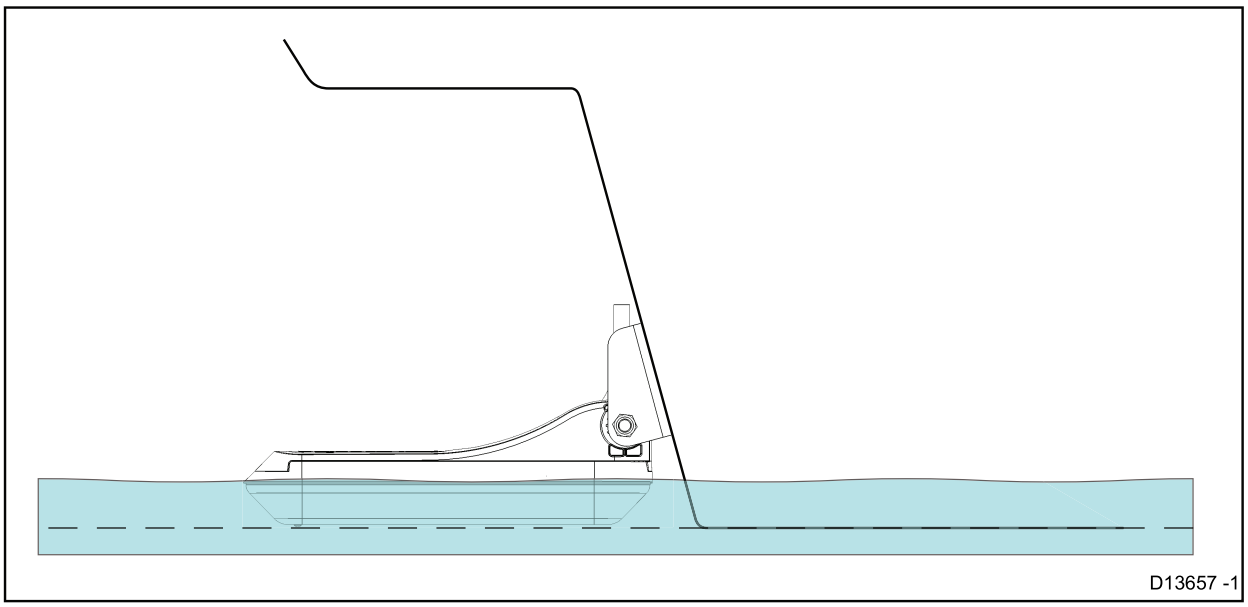
La sonde doit être installée sur le tableau arrière à l'aide de l'étrier fourni. Ci-dessous, les étapes initiales de montage qui sont requises pour tester la performance de votre sonde. Après avoir testé la sonde, le montage doit être terminé en suivant les instructions de la section *Terminer le montage de la sonde*.



Note : Avant de lancer cette procédure, vérifiez que la cale en plastique (libellée '**A**' dans l'illustration) est bien positionnée devant le câble de la sonde. Sinon, poussez la cale à la position correcte, en alignant le trou ménagé dans la cale avec les trous dans la suspente de la sonde.

1. Positionnez la suspente de la sonde entre les bras de l'étrier de fixation, en vous assurant que le câble de la sonde est bien acheminé entre les bras et que le trou central est bien aligné avec les trous ménagés dans les bras.
2. Faites glisser le boulon de fixation à épaulement à travers l'ensemble étrier de fixation.
3. Vissez l'écrou Nyloc à épaulement à l'extrémité du boulon de fixation et serrez à la main.
4. À l'aide de deux clés de 14 mm, serrez l'écrou sur le boulon de fixation jusqu'à ce que la suspente de la sonde soit maintenue en position, mais puisse toujours être ajustée à la main.

5. Positionnez la suspente de la sonde de sorte que la face inférieure de la sonde soit parallèle à la ligne de flottaison et serrez le boulon de fixation pour maintenir en place fermement la suspente.



La position de la sonde sera ajustée plus finement pendant le test.

Note : Ne serrez pas la vis M5 qui se trouve au sommet de la suspente de la sonde. Cette vis positionne la sonde correctement sur la suspente et ne doit pas être ajustée, sauf indication spécifique (par exemple, quand vous utilisez l'accessoire de fixation sur redan).

5.4 Fixation du collier de verrouillage du connecteur

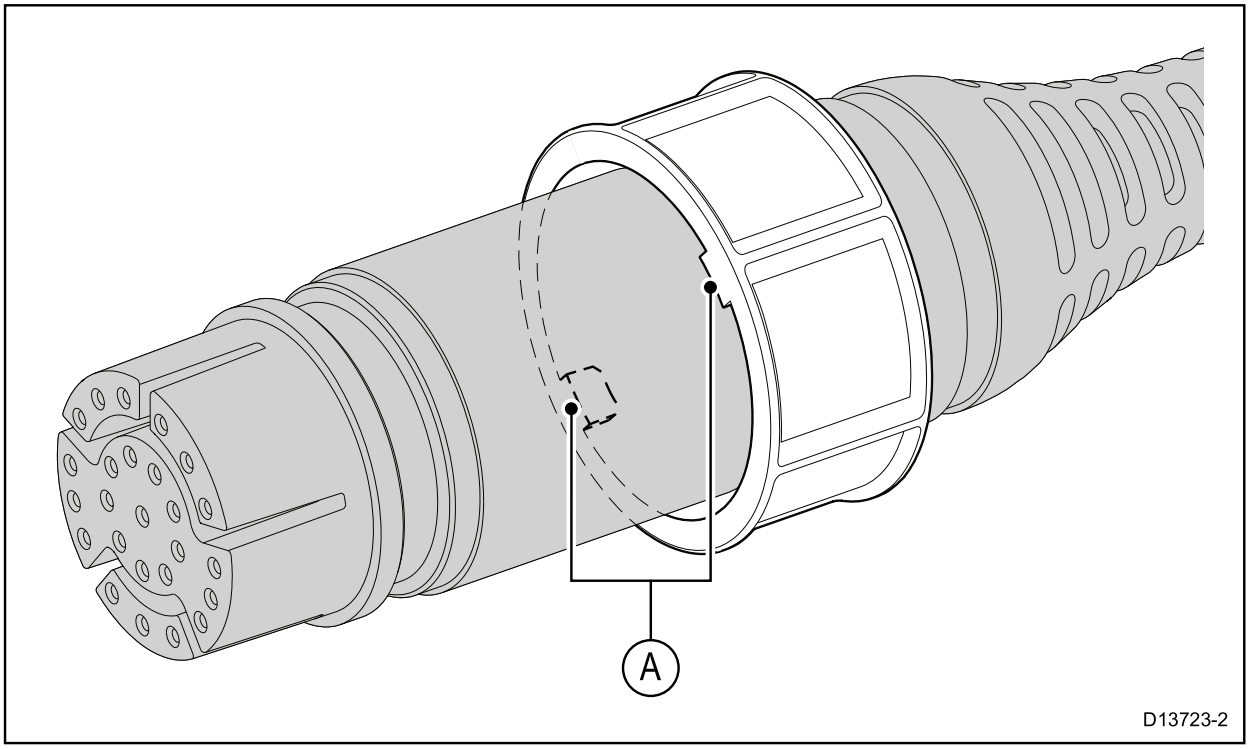
Le câble fourni est accompagné d'un ensemble distinct à collier de verrouillage, permettant de sécuriser la connexion du câble.

Cette procédure décrit comment attacher le collier de verrouillage au connecteur du câble. Les pièces du collier de verrouillage sont fournies séparément, dans un sachet placé à l'intérieur de l'emballage du produit.

Important : Assurez-vous de bien acheminer le câble jusqu'à sa destination **avant** de fixer le collier de verrouillage.

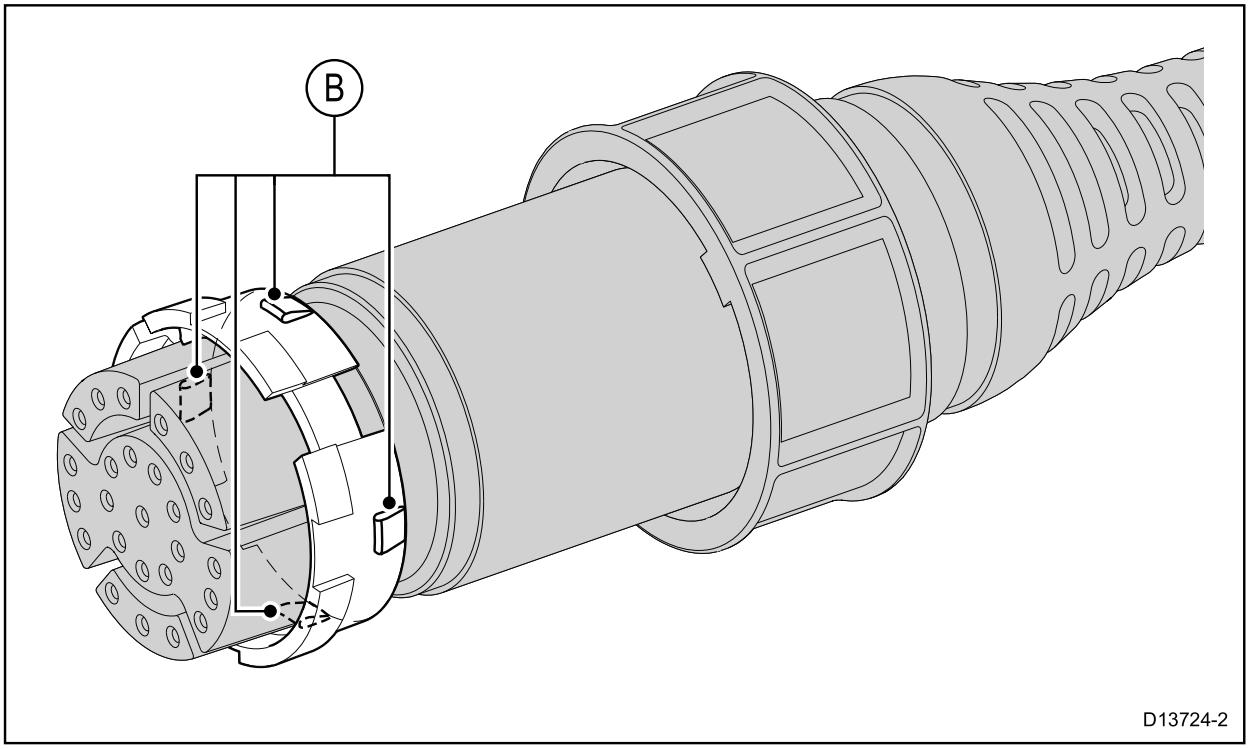
1. Glissez le collier de verrouillage au bout du connecteur, puis poussez-le vers l'extrémité câble du connecteur.

Important : Assurez-vous que les ergots sur le collier de verrouillage (libellés ‘A’ dans l'illustration) sont orientés du côté de la fiche du connecteur.



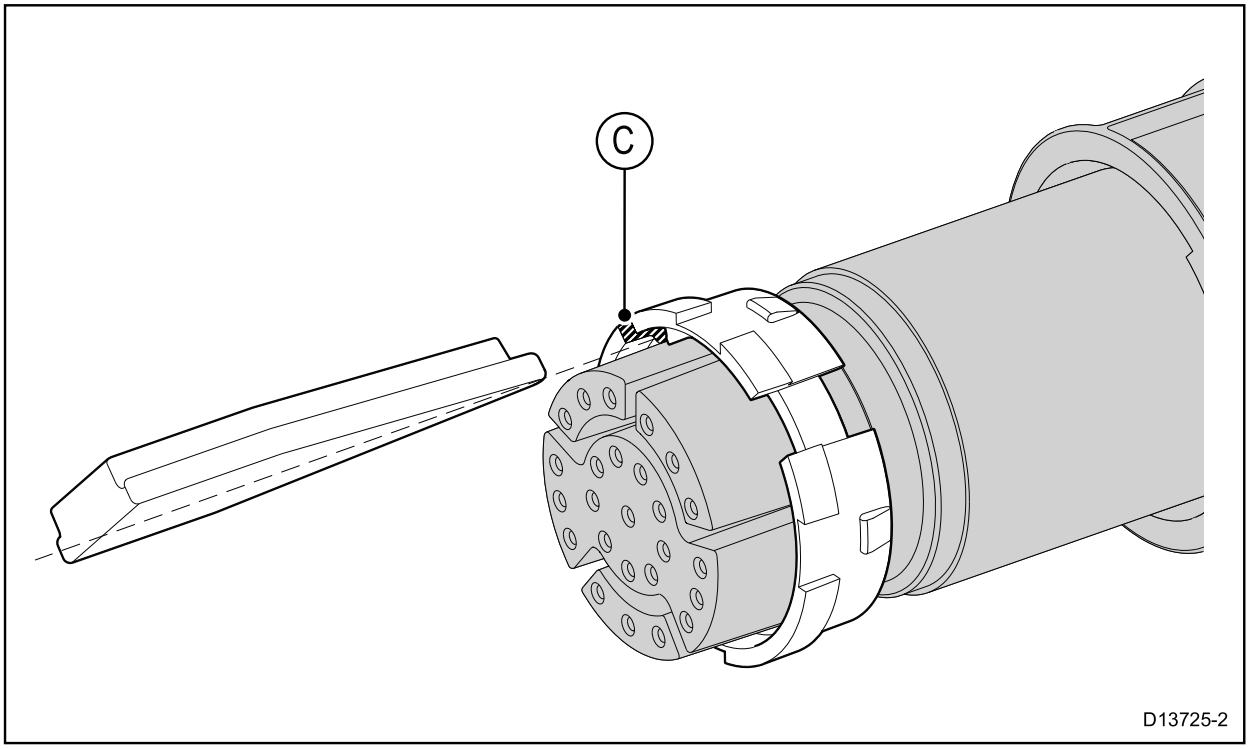
2. Glissez l'anneau fendu au bout du connecteur, puis poussez-le vers l'extrémité câble du connecteur.

Important : Assurez-vous que les languettes sur l'anneau fendu (libellées ‘A’ dans l'illustration) se trouvent près de l'extrémité câble du connecteur.



L'anneau fendu glisse facilement sur environ 1 cm au bout du connecteur, puis vient buter contre la moulure du connecteur.

3. Insérez soigneusement l'extrémité pointue de l'outil prévu dans l'interstice de l'anneau fendu (libellé ‘C’ dans l'illustration).

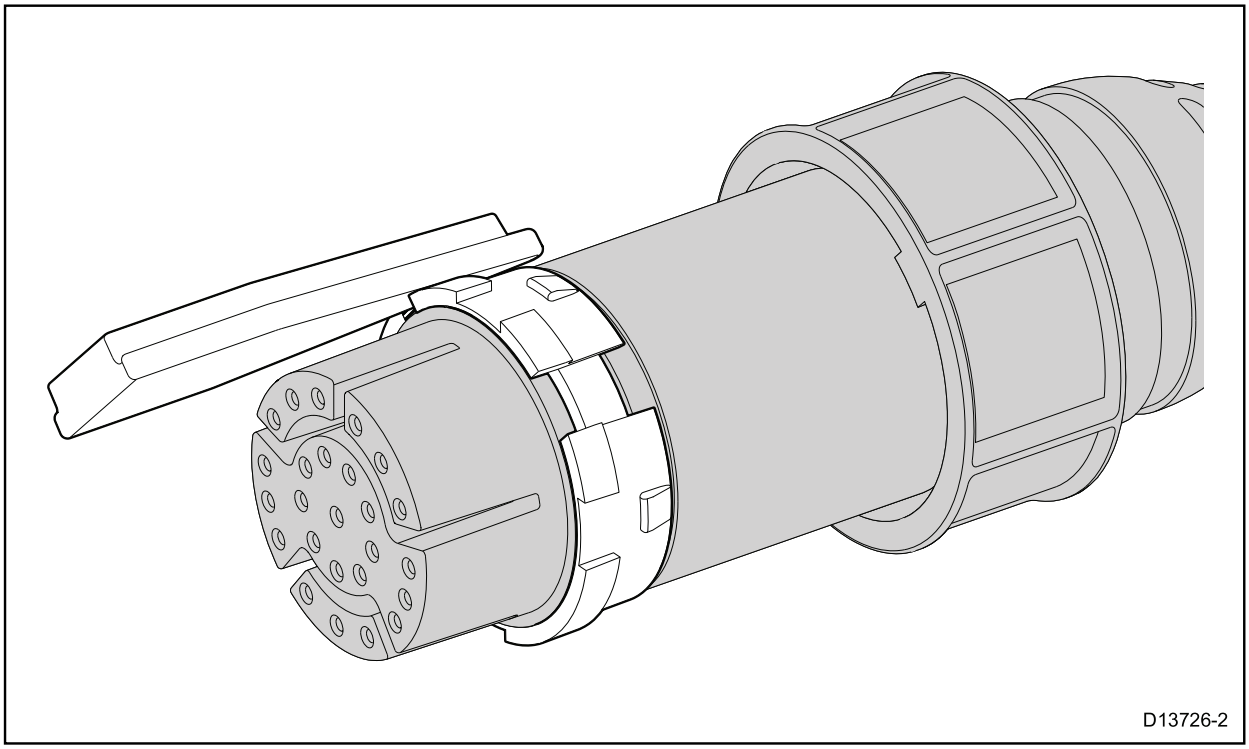


L'outil permet d'élargir l'interstice et donc de pousser l'anneau fendu plus loin sur le connecteur, comme indiqué à l'étape suivante.

Important : Utilisez systématiquement l'outil prévu pour la fixation de l'anneau fendu. L'anneau fendu risque de se déformer et de casser si vous essayez de le fixer sans utiliser l'outil.

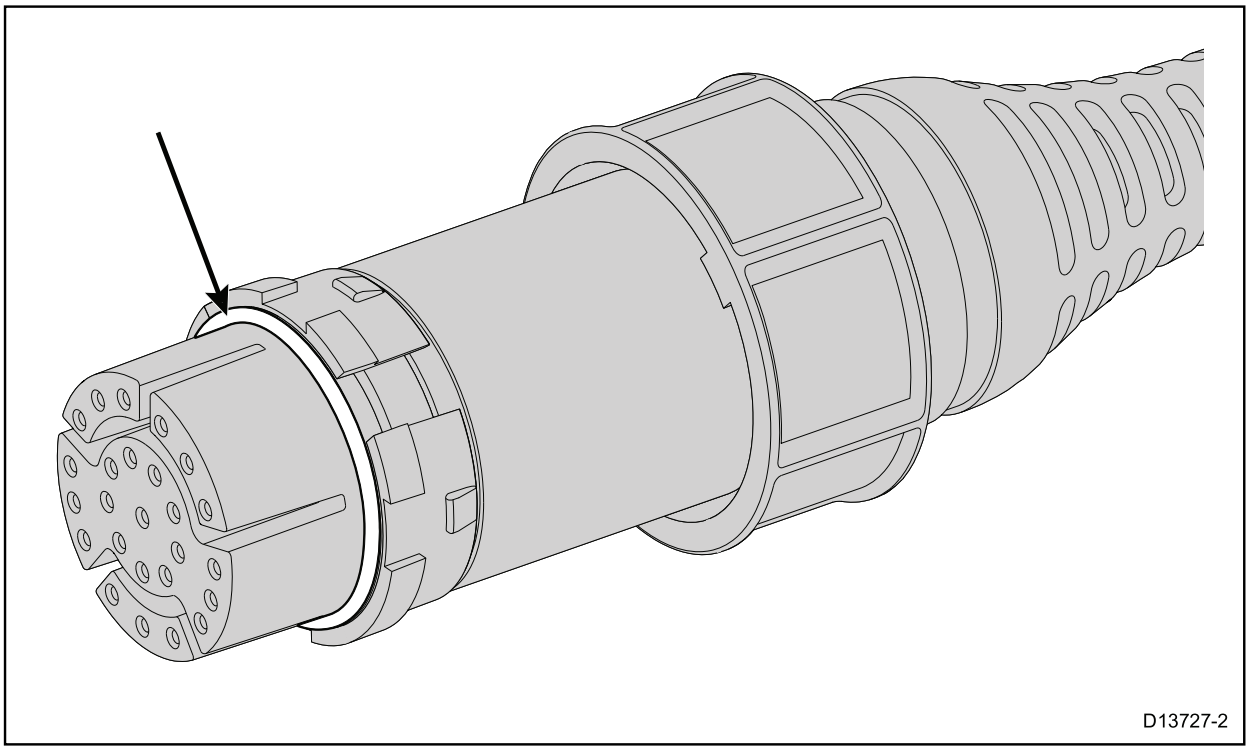
Important : Au cas où il casserait, un anneau fendu de rechange est fourni avec l'ensemble collier de verrouillage.

4. Utilisez l'outil pour soulever doucement l'anneau fendu par-dessus la moulure du connecteur jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position environ 0,5 cm plus loin, vers l'extrémité câble du connecteur.

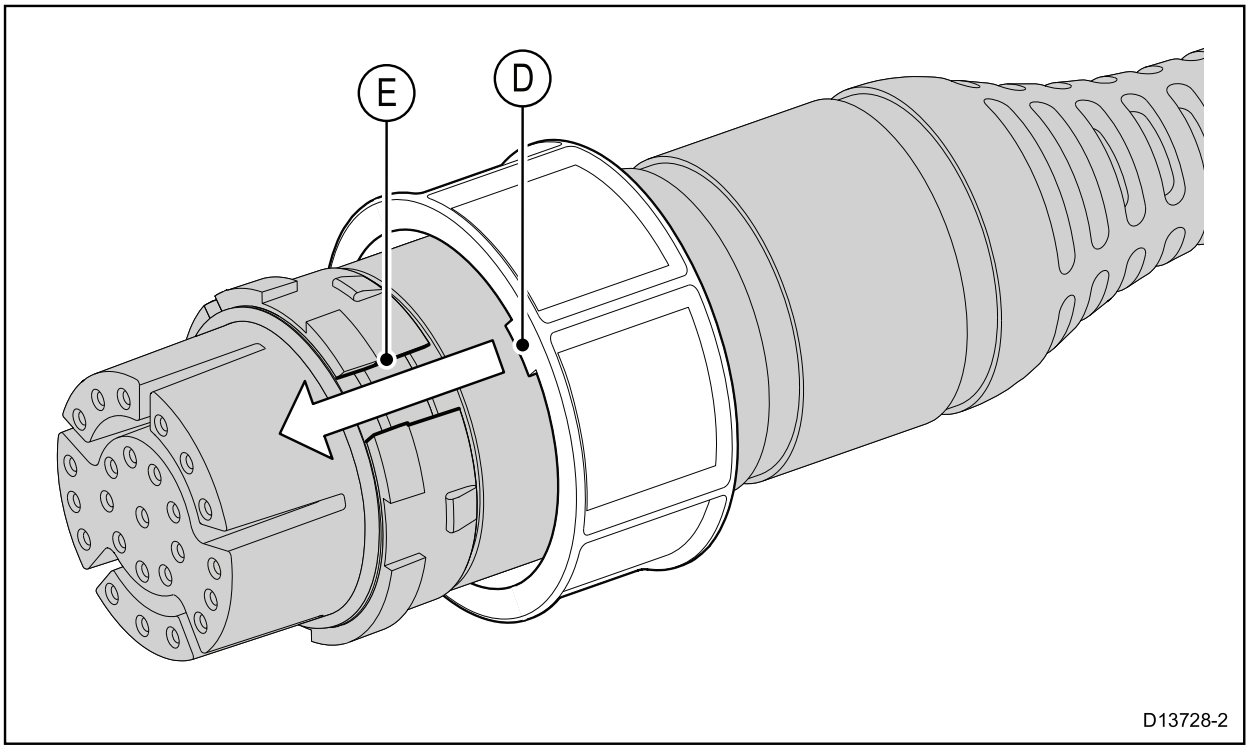


Vous pouvez dès lors enlever l'outil. L'anneau fendu reste en place sur le connecteur, mais pivote librement.

5. Faites glisser le joint torique (indiqué par une flèche) au bout du connecteur et assurez-vous qu'il s'enclenche parfaitement contre la moulure du connecteur, en position adjacente à l'anneau fendu.

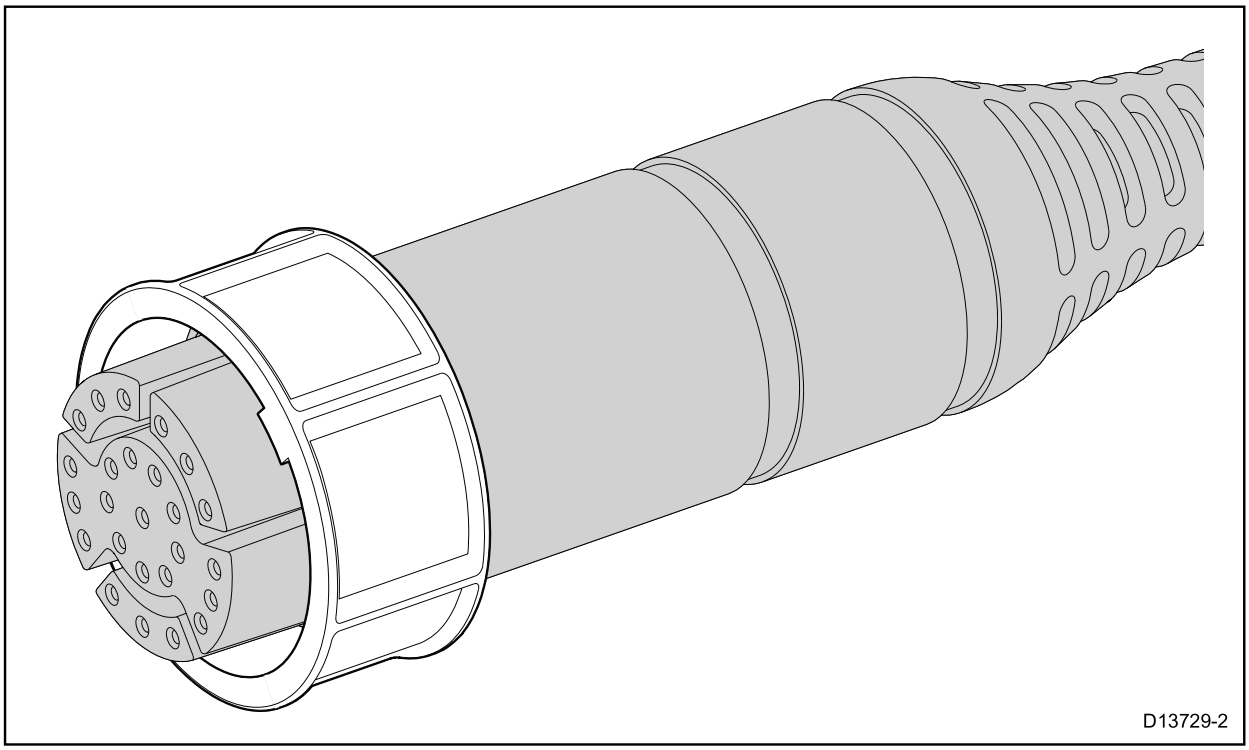


6. Glissez le collier de verrouillage sur le connecteur en direction de la fiche, en le faisant pivoter selon les besoins pour s'assurer que les ergots du collier de verrouillage (libellés ‘D’ dans l'illustration) passent à travers les sillons (libellés ‘E’) de l'anneau fendu.



Le collier de verrouillage glisse facilement sur le connecteur en direction de la fiche, avant de buter contre la moulure de l'anneau fendu.

7. Prenez le corps du connecteur d'une main et, de l'autre main, tirez le collier de verrouillage fermement en direction de la fiche du connecteur.



Le collier de verrouillage, quand vous tirez dessus, s'enclenche en position par-dessus l'anneau fendu. Le collier de verrouillage est maintenu en place sur le connecteur, mais pivote librement.

5.5 Raccordements

Suivez les étapes ci-dessous pour raccorder le(s) câble(s) au produit.

1. Assurez-vous que l'alimentation électrique du navire est coupée.
2. Vérifiez que l'appareil à connecter à l'unité a été installé conformément aux instructions d'installation fournies avec cet appareil.
3. Après avoir vérifié l'orientation, poussez le connecteur de câble à fond dans le connecteur correspondant de l'unité.
4. Tournez le collier de verrouillage dans le sens horaire pour fixer le câble.

Câble prolongateur pour sonde RealVision™ 3D

Pour optimiser les performances, il est préférable de minimiser les longueurs de câble. Cependant, dans certaines installations, il peut s'avérer nécessaire de prolonger le câble de la sonde.

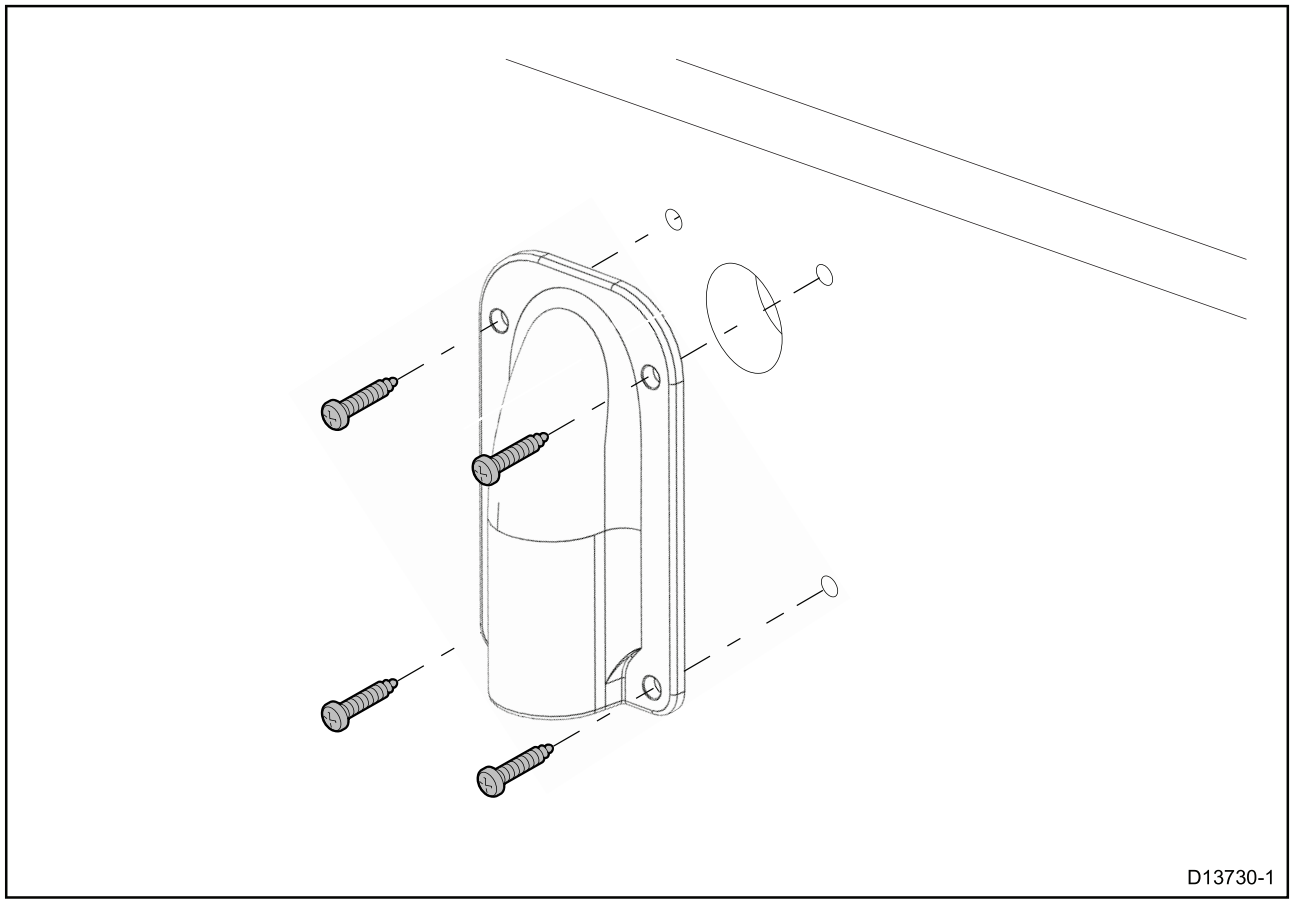
- Des câbles prolongateurs pour sonde de 3 m (9,8'), 5 m (16,4') et 8 m (26,2') sont disponibles (références : 3 m - A80475, 5 m - A80476, 8 m - A80477).
- Il est recommandé de ne pas utiliser plus de deux câbles prolongateurs, pour une longueur totale de câble ne dépassant pas 18 m (59').

5.6 Installation du cache

Votre sonde RV-100 est accompagnée d'un cache.

Si vous avez opté pour acheminer le câble de la sonde à travers le tableau arrière, ou à travers une cloison, vous pouvez vous servir du cache pour couvrir le trou ménagé pour le passage du câble. Le cache est prévu pour l'installation sur un trou de diamètre 25 mm (1 pouce).

Une fois que vous avez enfilé le câble de la sonde à travers le tableau arrière ou la cloison, installez le cache comme indiqué, en prenant garde à ne pas coincer le câble entre le cache et la surface de montage.



Note : Pour ne pas risquer d'endommager le câble de la sonde au passage dans le trou, poncez les bords du trou avec une lime.

5.7 Test et réglage de la sonde

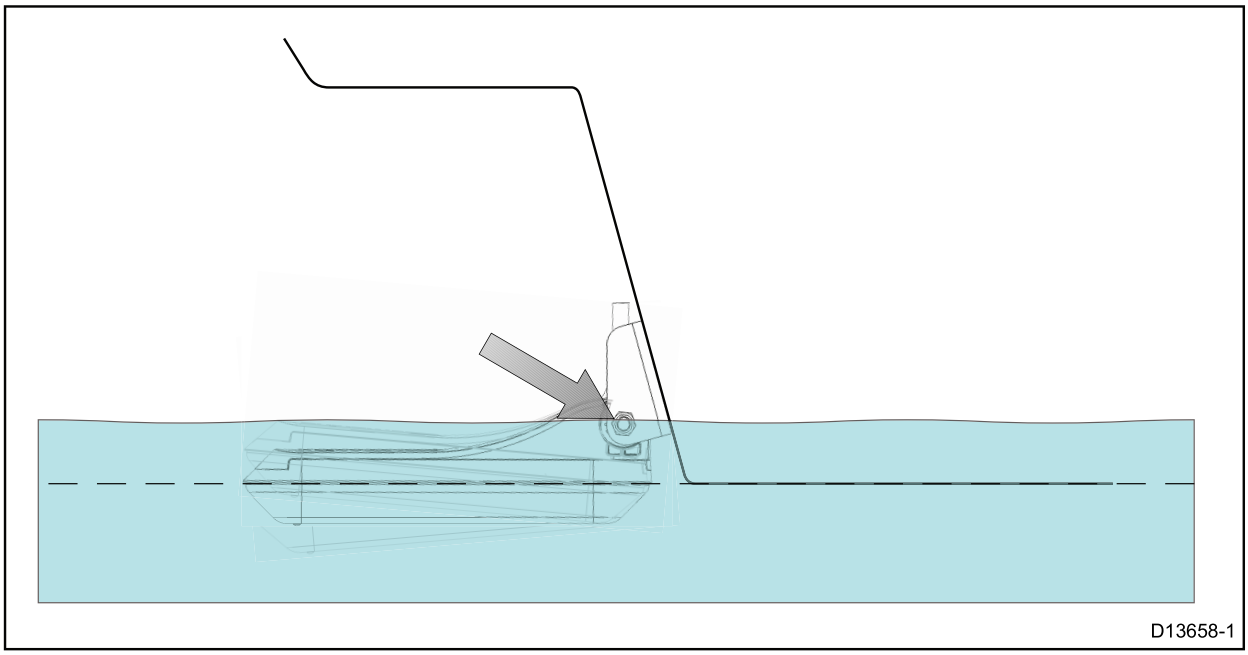
Une fois les procédures initiales de montage effectuées, il est nécessaire de tester la sonde avant de terminer l'installation.

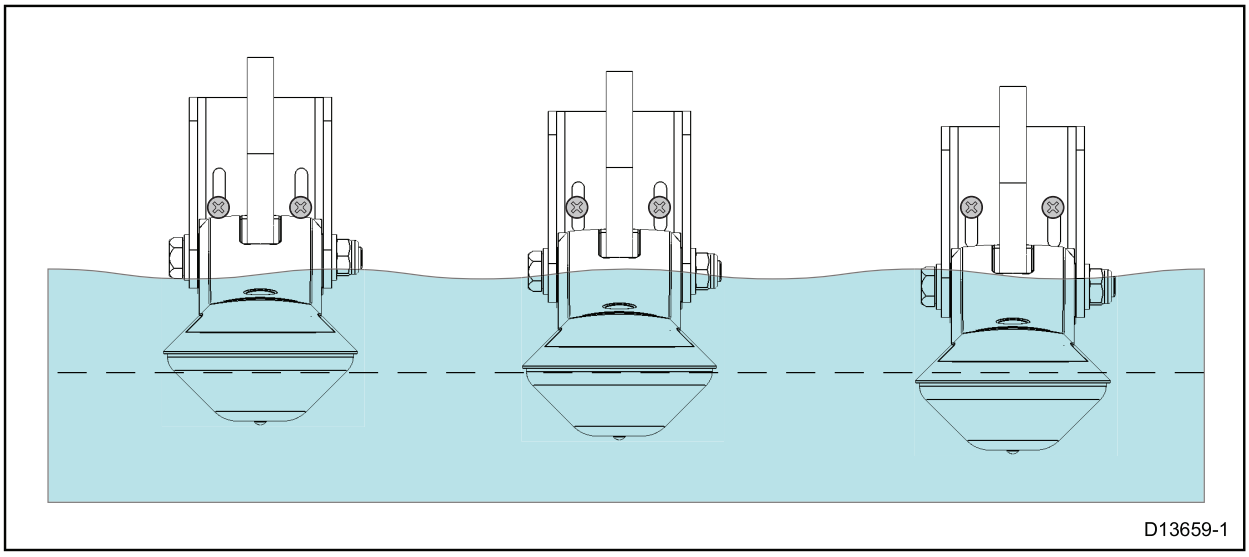
Ce test doit être réalisé avec le navire dans l'eau, la profondeur étant supérieure à 0,7 m (2,3') mais inférieure à la portée de profondeur maximale du système.

1. Ouvrez l'application Sondeur sur votre écran et sélectionnez le canal Sondeur.

   Au bout de quelques secondes, le fond devrait s'afficher à l'écran, avec une mesure de profondeur.
2. Commencez à faire avancer votre navire à basse vitesse, en vous assurant que la mesure de la profondeur et l'image sont clairement affichées.
3. Augmentez progressivement la vitesse du navire tout en surveillant l'écran. Si l'image se dégrade ou n'affiche pas le fond à des vitesses inférieures, il faut régler la sonde.
4. Il est recommandé d'effectuer les réglages de l'angle et de la hauteur par petits incréments et de les tester après chaque incrément jusqu'à ce que les performances soient optimales.

   Pour obtenir une performance optimale, vous devez vous assurer que la moitié inférieure de l'ensemble sonde est positionné plus bas que le point le plus bas de la coque au voisinage de la sonde. Dans les illustrations ci-dessous, la ligne en pointillés représente le point le plus bas de la coque au voisinage de la sonde.





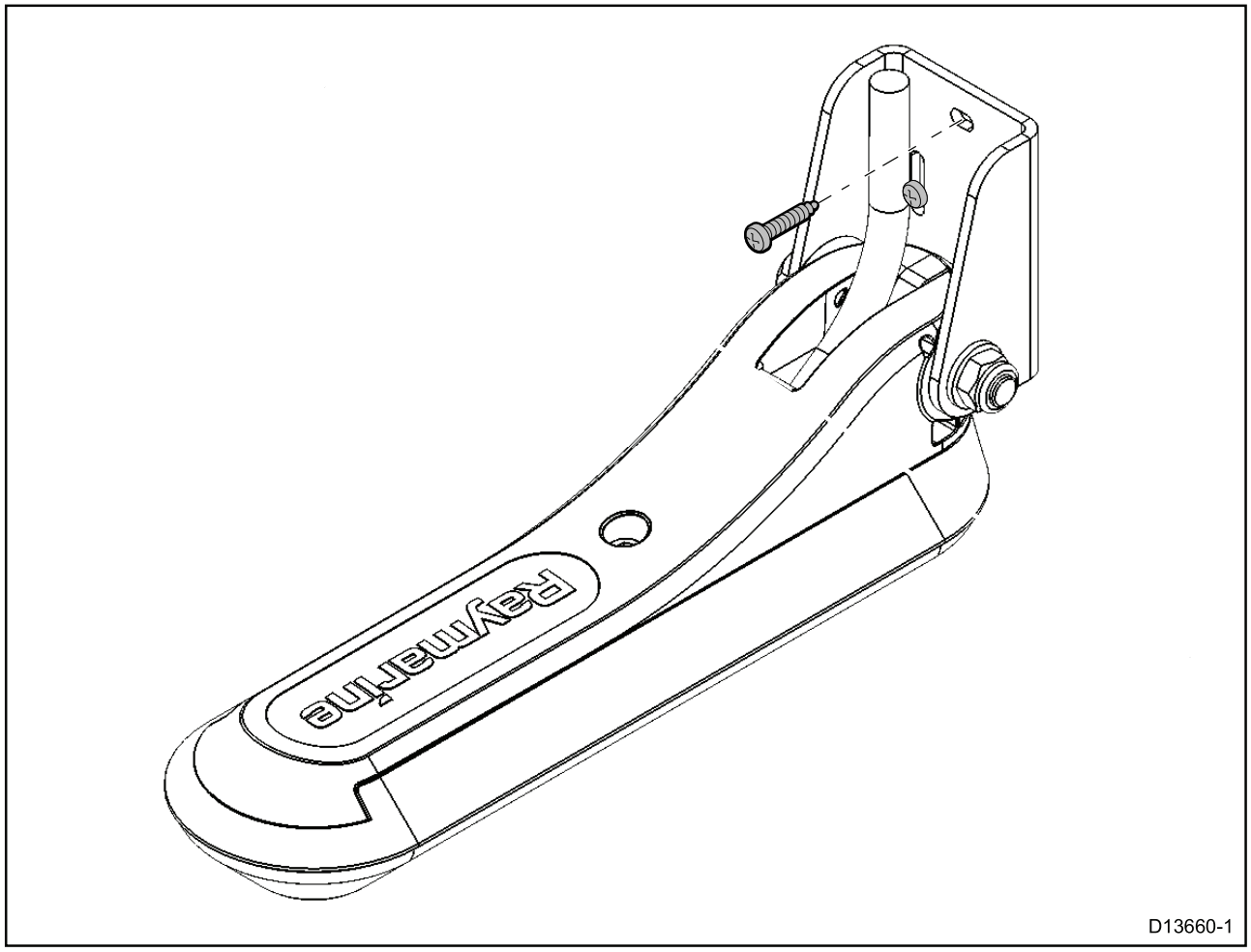
5. Desserrez le boulon de fixation pour régler l'angle de la sonde.
6. Desserrez les deux vis de l'étrier pour régler la hauteur de la sonde.
7. Resserrez le boulon de fixation et les vis de fixation avant de tester à nouveau.

Note :

- Il ne sera pas toujours possible d'obtenir des mesures de profondeur à des vitesses élevées en raison des bulles d'air passant sous la sonde.
- Il peut s'avérer nécessaire de régler la sonde plusieurs fois avant d'obtenir les performances optimales.
- S'il faut repositionner la sonde, assurez-vous que tous les anciens trous sont bouchés avec du mastic de qualité marine.

5.8 Terminer le montage de la sonde

Quand les performances sont optimales aux vitesses de navire souhaitées, la sonde doit être verrouillée en position pour terminer l'installation.



1. Percez à l'emplacement du trou de fixation en prenant soin de ne pas endommager l'étrier.
2. Bouchez le trou de fixation avec du mastic de qualité marine.
3. Fixez la sonde et l'étrier en serrant les 3 vis de montage à fond.
4. Fixez la suspente de la sonde en serrant le boulon de fixation ; ne dépassez pas un couple de serrage de 35 Nm (25,8 ft lb). La suspente de la sonde ne doit pas pouvoir être déplacée facilement à la main et doit rester dans sa position normale de fonctionnement quand le navire fait route.

Chapitre 6 : Contrôles système et dépannage

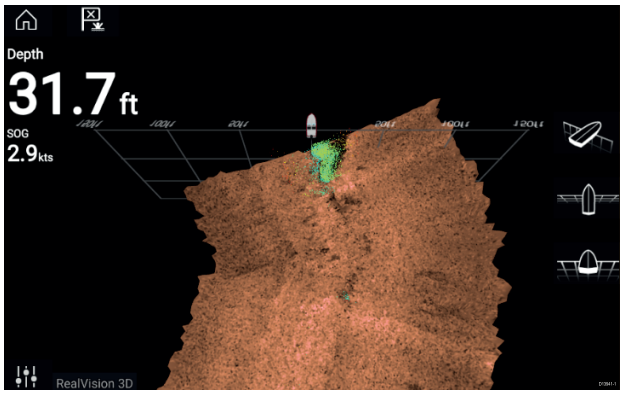
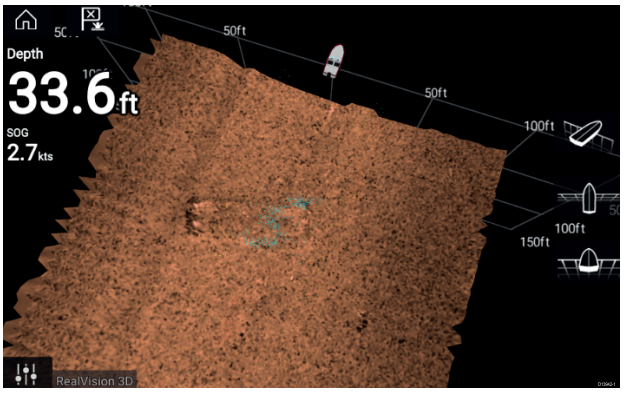
Table des chapitres

- 6.1 Étalonnage AHRS RealVision™ 3D en page 36
- 6.2 Dysfonctionnements en page 36

6.1 Étalonnage AHRS RealVision™ 3D

Les sondes RealVision™ 3D renferment un capteur intégré AHRS (Attitude and Heading Reference Sensor), qui mesure les mouvements de votre navire pour épauler le sondeur dans le rendu des images. Après installation, toutes les sondes RealVision™ 3D doivent passer par une étape d'étalonnage.

Sur une sonde non étalonnée, un décalage risque de se produire sur le bord avant du rendu, au bas de l'image du sondeur, comme illustré ci-dessous.

	
Non étalonnée	Étalonnée

Le processus d'étalonnage est lancé automatiquement et démarre après un virage de votre navire d'environ 100°, à une vitesse comprise entre 3 et 15 nœuds. L'étalonnage ne nécessite aucune saisie de l'utilisateur, mais un virage d'au moins 270° est nécessaire pour que le processus d'étalonnage arrive à déterminer la déviation locale et à appliquer le décalage qui convient.

Le temps nécessaire pour réaliser l'étalonnage dépend des caractéristiques du navire, de l'environnement d'installation de la sonde, et des niveaux d'interférence magnétique au moment de l'exécution du processus. Des sources d'interférences magnétiques importantes peuvent prolonger le temps requis pour exécuter le processus d'étalonnage. Dans certaines zones présentant une déviation magnétique substantielle, il pourrait s'avérer nécessaire de faire des manœuvres en cercle ou « huits » supplémentaires. Exemples de telles sources d'interférence magnétique :

- Pontons marins
- Navires à coque métallique
- Câbles sous-marins

Note :

La procédure d'étalonnage devra être répétée à la suite d'une **réinitialisation du sondeur** ou d'une **réinitialisation aux valeurs usine** de l'écran multifonctions.

6.2 Dysfonctionnements

Les informations de dépannage indiquent les causes possibles de dysfonctionnement de votre produit ainsi que les remèdes à appliquer aux problèmes courants constatés lors de son installation et de son utilisation.

Avant leur emballage et leur expédition, tous les produits Raymarine sont soumis à un programme complet de tests et de contrôle qualité. Si vous rencontrez des difficultés avec votre produit, cette section vous aidera à diagnostiquer et à corriger les problèmes pour rétablir le fonctionnement normal du produit.

Si les problèmes persistent après avoir consulté cette section, veuillez vous reporter à la section Assistance technique de ce manuel pour des liens utiles et les coordonnées pour contacter l'assistance relative aux produits Raymarine.

Instructions d'utilisation

Pour des instructions détaillées sur votre produit, consultez la documentation livrée avec votre afficheur.

Dysfonctionnement du sondeur

L'image défilante ne s'affiche pas

Causes possibles	Solutions possibles
Sondeur désactivé	Activez **Ping** dans l'onglet Sondeur de l'appli Sondeur : **Menu** > **Paramètres** > **Sondeur** > **Ping**.
Mauvaise sonde sélectionnée	Vérifiez que la sonde sélectionnée est correcte dans l'onglet Sonde de l'appli Sondeur : **Menu** > **Paramètres** > **Sonde** > **Ping**.
Câbles endommagés	1. Vérifiez que le connecteur du câble du capteur est bien enfoncé et bloqué en position. 2. Vérifiez que le câble d'alimentation et les connecteurs ne présentent pas de signes de dommage ou de corrosion, remplacez si nécessaire. 3. L'appareil étant allumé, essayez de plier le câble près du connecteur de l'écran pour voir si ceci entraîne un redémarrage de l'appareil ou une perte de l'alimentation. Remplacez le câble si nécessaire. 4. Vérifiez la tension de la batterie du navire, l'état des bornes de la batterie et les câbles d'alimentation, en veillant à ce que les connexions soient solidement fixées, propres et exemptes de corrosion. Remplacez si nécessaire. 5. L'appareil étant soumis à une charge, utilisez un multimètre pour vérifier les chutes importantes de tension sur tous les connecteurs/fusibles, etc. (les applications Sondeur peuvent s'arrêter de défiler ou l'appareil peut se réinitialiser/s'éteindre). Remplacez si nécessaire.
Sonde endommagée ou encrassée	Vérifiez l'état de la sonde en vous assurant qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle est propre et exempte de débris. Nettoyez ou remplacez si nécessaire.
Mauvaise sonde installée	Vérifiez la documentation produit et celle de la sonde pour vous assurer que la sonde est compatible avec votre système.
Module sondeur externe : problème de réseau SeaTalkhs / RayNet.	• Vérifiez que l'appareil est raccordé correctement à l'écran multifonctions ou à un switch réseau. Inspectez toutes les connexions pour vous assurer qu'elles sont solidement fixées, propres et exemptes de corrosion. Remplacez si nécessaire.
Module sondeur externe : une incompatibilité entre les logiciels des appareils peut empêcher la communication.	Assurez-vous que tous les produits Raymarine utilisent la dernière version du logiciel. Vérifiez le site Internet Raymarine www.raymarine.com/software pour la compatibilité du logiciel.

Aucun relevé de profondeur/verrouillage de fond perdu

Causes possibles	Solutions possibles
Emplacement de la sonde	Vérifiez que la sonde est installée conformément aux instructions fournies.
Angle de la sonde	Si l'angle de la sonde est trop grand, le faisceau pourrait manquer le fond. Réglez l'angle de la sonde et vérifiez à nouveau.
Sonde délogée	Si la sonde possède un mécanisme de rebondissement, vérifiez qu'elle n'a pas été délogée suite à une collision avec un objet.

Causes possibles	Solutions possibles
Source d'alimentation insuffisante	Le produit étant soumis à une charge, utilisez un multimètre pour vérifier la tension d'alimentation aussi près de l'appareil que possible afin de déterminer la tension réelle quand le courant passe. (Vérifiez les caractéristiques techniques de votre produit pour les spécifications de l'alimentation électrique.)
Sonde endommagée ou encrassée	Vérifiez l'état de la sonde en vous assurant qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle est propre et exempte de débris.
Câbles endommagés	1. Vérifiez que les broches du connecteur de l'appareil ne sont pas cassées ou tordues. 2. Vérifiez que le connecteur du câble d'alimentation est bien enfoncé dans l'appareil et que le collier de verrouillage est bloqué en position. 3. Vérifiez que le câble et les connecteurs ne présentent pas de signes de dommage ou de corrosion, remplacez si nécessaire. 4. L'appareil étant allumé, essayez de plier le câble d'alimentation près du connecteur de l'écran pour voir si ceci entraîne un redémarrage de l'appareil ou une perte de l'alimentation. Remplacez le câble si nécessaire. 5. Vérifiez la tension de la batterie du navire, l'état des bornes de la batterie et les câbles d'alimentation, en veillant à ce que les connexions soient solidement fixées, propres et exemptes de corrosion. Remplacez si nécessaire. 6. L'appareil étant soumis à une charge, utilisez un multimètre pour vérifier les chutes importantes de tension sur tous les connecteurs/fusibles, etc. (les applications Sondeur peuvent s'arrêter de défiler ou l'appareil peut se réinitialiser/s'éteindre). Remplacez si nécessaire.
Vitesse du navire trop élevée	Ralentissez le navire et vérifiez à nouveau.
Fond trop peu profond ou trop profond	La profondeur du fond peut sortir de la plage de profondeur de la sonde. Déplacez le navire jusqu'à une profondeur plus faible ou plus élevée en fonction de la situation, puis vérifiez à nouveau.

Image médiocre/problématique

Causes possibles	Solutions possibles
Les cibles ne s'afficheront pas de la même manière si votre navire est stationnaire (par ex. : les poissons sont affichés à l'écran sous forme de lignes droites).	Augmentez la vitesse du navire.
Défilement arrêté ou vitesse définie trop basse	Redémarrez le défilement ou augmentez la vitesse de défilement du sondeur.
Il est possible que les réglages de sensibilité ne soient pas adaptés aux conditions actuelles.	Vérifiez et réglez les réglages de sensibilité ou effectuez une réinitialisation du sondeur.

Causes possibles	Solutions possibles
Câbles endommagés	1. Vérifiez que les broches du connecteur de l'appareil ne sont pas cassées ou tordues. 2. Vérifiez que le connecteur du câble d'alimentation est bien enfoncé dans l'appareil et que le collier de verrouillage est bloqué en position. 3. Vérifiez que le câble et les connecteurs ne présentent pas de signes de dommage ou de corrosion, remplacez si nécessaire. 4. L'appareil étant allumé, essayez de plier le câble d'alimentation près du connecteur de l'écran pour voir si ceci entraîne un redémarrage de l'appareil ou une perte de l'alimentation. Remplacez le câble si nécessaire. 5. Vérifiez la tension de la batterie du navire, l'état des bornes de la batterie et les câbles d'alimentation, en veillant à ce que les connexions soient solidement fixées, propres et exemptes de corrosion. Remplacez si nécessaire. 6. L'appareil étant soumis à une charge, utilisez un multimètre pour vérifier les chutes importantes de tension sur tous les connecteurs/fusibles, etc. (les applications Sondeur peuvent s'arrêter de défiler ou l'appareil peut se réinitialiser/s'éteindre). Remplacez si nécessaire.
Emplacement de la sonde	• Vérifiez que la sonde est installée conformément aux instructions fournies. • Si une sonde à monter sur tableau arrière est installée trop haut, elle risque de sortir de l'eau. Vérifiez que la face avant de la sonde est entièrement immergée lors des déjaugeages et virages du navire.
Sonde délogée	Si la sonde possède un mécanisme de rebondissement, vérifiez qu'elle n'a pas été délogée suite à une collision avec un objet.
Sonde endommagée ou encrassée	Vérifiez l'état de la sonde en vous assurant qu'elle n'est pas endommagée et qu'elle est propre et exempte de débris.
Câble de la sonde endommagé	Vérifiez que le câble et le connecteur de la sonde ne sont pas endommagés et que les connexions sont bien fixées et exemptes de corrosion.
Des turbulences autour de la sonde à des vitesses plus élevées peuvent affecter les performances de la sonde	Ralentissez le navire et vérifiez à nouveau.
Interférences dues à une autre sonde	1. Éteignez la sonde à l'origine des interférences. 2. Repositionnez les sondes à une plus grande distance l'une de l'autre.
Défaillance dans l'alimentation électrique de l'appareil.	Vérifiez que la tension de l'alimentation électrique n'est pas trop faible, car cela pourrait affecter la puissance d'émission de l'appareil.

Réinitialisation du module sondeur

Vous pouvez utiliser la fonction de réinitialisation sur un écran multifonctions compatible Raymarine pour rétablir les réglages usine par défaut du module sondeur.

Activez une fenêtre Sondeur.

1. Sélectionnez **Menu**.

2. Sélectionnez **Paramétrage**.
3. Sélectionnez **Paramétrage du sondeur**.
4. Sélectionnez **Réinitialiser le sonar**.
5. Sélectionnez **Oui** pour confirmer ou **Non** pour abandonner l'opération, selon les cas.

Les valeurs d'usine par défaut sont maintenant rétablies sur l'unité.

Chapitre 7 : Entretien

Table des chapitres

- 7.1 Contrôles de routine en page 42
- 7.2 Instructions de nettoyage de l'unité en page 42

7.1 Contrôles de routine

Les contrôles réguliers suivants doivent être effectués :

- Vérifiez le bon état des câbles et l'absence de coupures, d'entailles ou d'usure par frottement.
- Vérifiez que les connecteurs de câble sont fermement attachés et que leurs mécanismes de verrouillage sont convenablement enclenchés.

Note : Les contrôles des câbles doivent être effectués avec l'alimentation éteinte.

Danger : Haute tension

Ce produit comprend des composants générant une haute tension. Les réglages nécessitent de suivre des procédures de service spécialisées au moyen d'outils uniquement disponibles pour les techniciens d'entretien qualifiés. Aucune réparation de pièce ou réglage ne peut être effectué par l'utilisateur. L'opérateur ne doit jamais retirer le capot ni tenter de réparer le produit.

7.2 Instructions de nettoyage de l'unité

L'appareil n'a pas besoin d'être nettoyé régulièrement. Cependant, si vous estimez que c'est nécessaire, veuillez suivre les instructions suivantes :

1. Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée.
2. Essuyez l'appareil avec un chiffon propre et humide.
3. Si nécessaire, utilisez un détergent doux pour éliminer les taches de graisse.

Entretien et nettoyage de la sonde

Des végétaux peuvent s'accumuler sur le dessous de la sonde et gêner son fonctionnement. Pour éviter l'accumulation de végétaux marins, recouvrez le capteur d'une mince couche de peinture antisalissure à base d'eau, disponible auprès de votre revendeur maritime local. Rafraîchissez la peinture tous les 6 mois ou au début de chaque saison de navigation. Certaines sondes perfectionnées présentent des restrictions sur les endroits où les peintures antisalissures peuvent être appliquées. Veuillez demander conseil à votre revendeur.

Note : Les sondes équipées d'un capteur de température risquent de ne pas fonctionner correctement si elles sont peintes.

Note : N'utilisez jamais de peinture à base de cétones. Les cétones peuvent attaquer de nombreux plastiques et risquent d'endommager le capteur.

Note : N'utilisez jamais de peinture en aérosol sur votre sonde. La pulvérisation introduit de minuscules bulles d'air et une sonde de marine ne peut pas émettre correctement dans l'air.

Utilisez un chiffon doux et un détergent ménager neutre pour nettoyer la sonde. S'il y a beaucoup de salissures, enlevez-les à l'aide d'un tampon super-décapant comme le tampon vert Scotch Brite™. Prenez garde de ne pas rayer la surface de la sonde.

Note : Les détergents agressifs tels que l'acétone ENDOMMAGERONT la sonde.

Chapitre 8 : Assistance technique

Table des chapitres

- 8.1 Assistance et entretien des produits Raymarine en page 44
- 8.2 Ressources d'apprentissage en page 45

8.1 Assistance et entretien des produits Raymarine

Raymarine offre un service complet d'assistance, d'entretien, de réparations ainsi que des garanties. Vous pouvez accéder à ces services avec le site Internet, le téléphone ou l'email de Raymarine.

Informations produit

Pour demander une assistance ou un service, veuillez préparer les informations suivantes :

- Nom du produit.
- Identité du produit.
- Numéro de série.
- Version logicielle de l'application.
- Diagrammes du système.

Vous pouvez obtenir ces informations produit à l'aide des menus proposés par votre produit.

Entretien et garantie

Raymarine possède des services dédiés pour les garanties, l'entretien et les réparations.

N'oubliez pas de consulter le site Internet Raymarine pour enregistrer votre produit et bénéficier ainsi des avantages d'une garantie prolongée : http://www.raymarine.fr/display/?id=788.

Région	Téléphone	Email
Royaume-Uni (R.-U.), EMEA et Asie Pacifique	+44 (0)1329 246 932	emea.service@raymarine.com
États-Unis (US)	+1 (603) 324 7900	rm-usrepair@flir.com

Assistance Internet

Veuillez vous rendre dans la partie “Assistance” du site Internet Raymarine pour les informations suivantes :

- **Manuels et documents** — http://www.raymarine.com/manuals
- **Questions fréquentes / Base de connaissances** — http://www.raymarine.com/knowledgebase
- **Forum d'assistance technique** — http://forum.raymarine.com
- **Mises à jour logicielles** — http://www.raymarine.fr/display/?id=797

Assistance par téléphone et par email

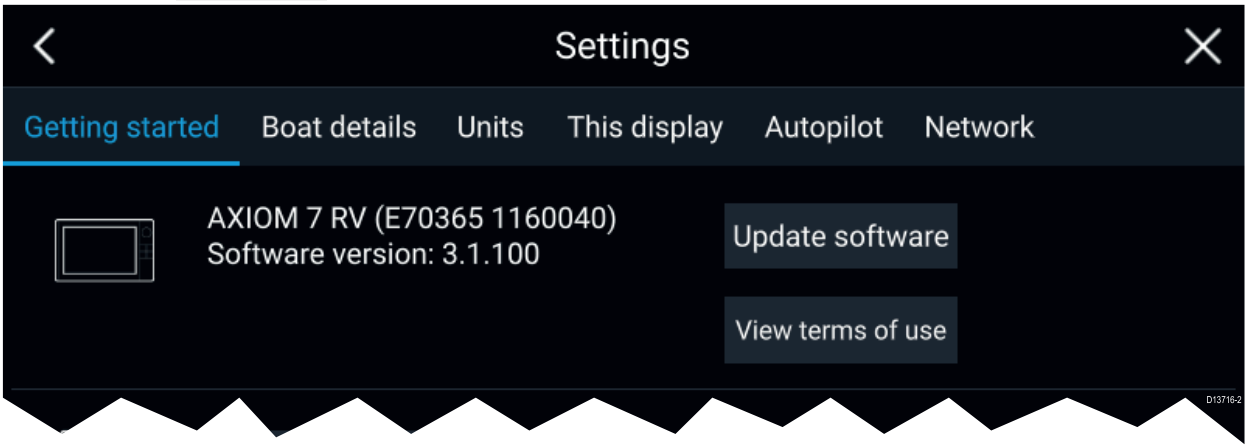
Région	Téléphone	Email
Royaume-Uni (R.-U.), EMEA et Asie Pacifique	+44 (0)1329 246 777	support.uk@raymarine.com
États-Unis (US)	+1 (603) 324 7900 (numéro vert : +800 539 5539)	support@raymarine.com
Australie et Nouvelle-Zélande	+61 2 8977 0300	aus.support@raymarine.com (filiale de Raymarine)
France	+33 (0)1 46 49 72 30	support.fr@raymarine.com (filiale de Raymarine)
Allemagne	+49 (0)40 237 808 0	support.de@raymarine.com (filiale de Raymarine)
Italie	+39 02 9945 1001	support.it@raymarine.com (filiale de Raymarine)
Espagne	+34 96 2965 102	sat@azimut.es (distributeur Raymarine agréé)
Pays-Bas	+31 (0)26 3614 905	support.nl@raymarine.com (filiale de Raymarine)
Suède	+46 (0)317 633 670	support.se@raymarine.com (filiale de Raymarine)

Région	Téléphone	Email
Finlande	+358 (0)207 619 937	support.fi@raymarine.com (filiale de Raymarine)
Norvège	+47 692 64 600	support.no@raymarine.com (filiale de Raymarine)
Danemark	+45 437 164 64	support.dk@raymarine.com (filiale de Raymarine)
Russie	+7 495 788 0508	info@mikstmarine.ru (distributeur Raymarine agréé)

Affichage des informations relatives au produit

L'onglet **Mise en route** contient les informations relatives au matériel/logiciel de votre écran multifonctions.

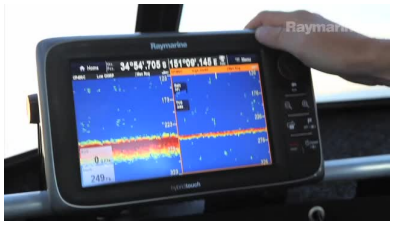
1. Sélectionnez **Paramètres**, dans l'écran d'accueil.



8.2 Ressources d'apprentissage

Raymarine a produit tout un ensemble de ressources d'apprentissage pour vous aider à tirer le meilleur parti de vos produits.

Tutoriels vidéo

	Chaîne officielle Raymarine sur YouTube : • http://www.youtube.com/user/RaymarineInc
	Galerie vidéo : • http://www.raymarine.co.uk/view/?id=2679
	Vidéos d'assistance produit : • http://www.raymarine.co.uk/view/?id=4952

Note :

- Le visionnement des vidéos nécessite une connexion Internet.
- Certaines vidéos sont uniquement disponibles en anglais.

Cours de formation

Raymarine organise régulièrement des cours de formation complets pour vous aider à tirer le meilleur parti de vos produits. Veuillez consulter la section formation du site Internet de Raymarine pour obtenir des compléments d'information :

- http://www.raymarine.co.uk/view/?id=2372

Questions fréquentes et base de connaissances

Raymarine a rassemblé un vaste ensemble de FAQ et une base de connaissances pour vous aider à trouver davantage d'informations et régler les éventuels problèmes.

- http://www.raymarine.co.uk/knowledgebase/

Forum d'assistance technique

Vous pouvez utiliser le forum d'assistance technique pour poser des questions techniques sur les produits Raymarine ou pour voir comment d'autres clients utilisent leur équipement Raymarine. Cette ressource est régulièrement mise à jour avec des contributions de clients et d'employés de Raymarine :

- http://forum.raymarine.com

Chapitre 9 : Caractéristiques techniques

Table des chapitres

- 9.1 Caractéristiques techniques en page 48

9.1 Caractéristiques techniques

Caractéristiques physiques

Dimensions (étrier compris)	• Longueur : 256,6 mm (10,10") • Hauteur : 120,5 mm (4,74")
Longueur du câble	8 m (26,2')
Poids (étrier compris)	0,647 kg (1,42 lb)

Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	–2 °C à + 55 °C (28,4 °F à 131 °F)
Température de stockage	–20 °C à + 70 °C (23 °F à 158 °F)
Niveau d'étanchéité	• IPX6 • IPX7 • IPX8

Caractéristiques techniques du sondeur RealVision™ 3D

Les spécifications suivantes s'appliquent uniquement aux produits RealVision 3D™.

Canaux	Canaux • 1 x sondeur CHIRP • 1 x DownVision™ • 1 x SideVision™ • 1 x RealVision™ 3D
Portée	• Sondeur CHIRP = 0,6 m (2') à 274 m (900') • DownVision™ = 0,6 M (2') à 183 m (600') • SideVision™ = 0,6 M (2') à 91 m (300') • RealVision™ 3D = 0,6 M (2') à 91 m (300')

Caractéristiques de conformité

Conformité	• EN 60945:2002 • IEC 28846:1993 • Directive CEM 2004/108/CE • Australie et Nouvelle-Zélande : C-Tick, Niveau de conformité 2

Chapitre 10 : Pièces de rechange et accessoires

Table des chapitres

- 10.1 Accessoires en page 50

10.1 Accessoires

Câbles et adaptateurs

Description	Référence
Câble adaptateur à angle droit pour sonde RealVision™ 3D, 400 mm (15,7")	A80515
Câble prolongateur pour sonde RealVision™ 3D, 3 m (11,8')	A80475
Câble prolongateur pour sonde RealVision™ 3D, 5 m (19,7')	A80476
Câble prolongateur pour sonde RealVision™ 3D, 8 m (31,5')	A80477

Accessoires nécessaires à la fixation

Description	Référence
Sonde RealVision™ 3D à monter sur redan	A80479
Sonde RealVision™ 3D à monter sur support (jack plate)	A80480
Kit intercalaire pour support (jack plate) de sonde RealVision™ 3D	A80482

Table alphabétique

A

Accessoires 50
Assistance produit 44
Assistance technique 44

C

Câble prolongateur 20, 32
Caractéristiques techniques 47–48
  Caractéristiques physiques 48
  Conformité 48
  Environnement 48
  Sondeur RealVision 3D 48
Centre de service 44
Cheminement du câble 20
Choix d'un emplacement
  Généralités 17
Connexions
  Guide général de câblage 20

D

Dépannage 36
Détails de contact 44
Dimensions 18
Documentation
  Gabarit de pose 11
  Instructions d'installation 11
  Instructions d'utilisation 12, 37
  Instructions de fonctionnement 11

E

Entretien 7
Étalonnage
  RealVision™ 3D 36

G

Garantie 44

I

Installation
  Liste récapitulative 14
  Longueur du câble 18
  Outillage nécessaire 16
  Rayon de courbure du câble 18
  Schéma 14
  Tests 24, 33
Instructions d'utilisation, LightHouse 3 12

L

LightHouse 3 11

M

Maintenance 7

N

Nettoyage 42

P

Pièces fournies d'origine 14
Produits compatibles 15
Protection des câbles 20

R

RealVision™ 3D 10

S

Serre-câble, *See* Protection des câbles

V

Vue d'ensemble du produit 11

CE

Raymarine
Marine House, Cartwright Drive, Fareham, Hampshire.
PO15 5RJ. United Kingdom.

Tel: +44 (0)1329 246 700

www.raymarine.com

Raymarine®

a brand by FLIR®